

LIBRETTO DI USO E MANUTENZIONE



*XE*₅₀

*XM*₅₀

CODE V0009005

FANTIC

FANTIC DESIDERA RINGRAZIARLA

per aver scelto uno dei suoi prodotti.

Le raccomandiamo di leggere questo manuale prima di mettersi alla guida. In esso sono contenute informazioni, consigli e avvertenze sulla manutenzione e l'utilizzo del veicolo. Le istruzioni di questo manuale sono state preparate per fornirle una guida semplice e chiara all'uso. Siamo certi che tenendone conto Le sarà facile entrare in sintonia con il suo nuovo veicolo, di cui potrà servirsi a lungo e con piena soddisfazione.

 **Si raccomanda, dopo le prime ore di utilizzo, di far controllare tutti i serraggi con particolare attenzione a:**

- A. Pinza freno anteriore / posteriore
- B. Perni ruota
- C. Corona
- D. Bulloneria motore
- E. Bulloneria ammortizzatore
- F. Raggi ruota
- G. Telaietto posteriore

Il veicolo è dotato di impianto di scarico catalitico (omologato Euro 5) che a motore acceso può raggiungere elevate temperature. Evitare assolutamente il contatto con parti del corpo, indumenti, materiali infiammabili, pericolo di ustioni!

 **In caso di interventi da eseguire sulla moto rivolgersi alla catena di assistenza autorizzata FANTIC MOTOR.**

 **Le informazioni tecniche e specifiche per la manutenzione contenute in questa pubblicazione erano corrette al momento di andare in stampa. La FANTIC MOTOR si riserva il diritto di modificare, in qualsiasi momento e senza preavviso, le specifiche, i dati di progettazione e le attrezzature necessarie.**

 **Questa pubblicazione o parte di essa, non può essere nè ridotta nè tradotta senza la sua approvazione. La FANTIC MOTOR non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori ed omissioni. Tutti i diritti sono riservati.**

INDICE

PREMESSA	5
Dati del costruttore ed edizione	5
Contenuti generali e consultazione	6
Identificazione	7
Modifiche apportate.....	8
Simbologia usata nel manuale.....	8
REGOLE FONDAMENTALI DI SICUREZZA	9
Comportamento e guida.....	9
Abbigliamento	10
Accessori	10
Bagaglio.....	11
Marmitta.....	11
Cavalletto laterale.....	12
Cura del motociclo	13
Combustibile.....	13
Componenti caldi.....	14
ELEMENTI PRINCIPALI	16
Comandi (versione “Enduro”)	16
Comandi (versione “Motard”).....	18
Cruscotto.....	20
Bloccasterzo.....	34
SCHEDA CONTROLLI PRELIMINARI	36
NORME DI RODAGGIO	38
USO	39

Avviamento	39
Avviamento a freddo	41
Partenza	42
Uso cambio	43
Arresto motore.....	44
MANUTENZIONE	45
Premessa.....	45
Combustibile.....	46
Scheda di manutenzione periodica	47
Olio motore	50
Pressione gonfiaggio pneumatici.....	55
Frizione.....	58
Carburante	59
Miscelatore.....	63
Freni.....	66
Sospensioni.....	71
Catena	74
Filtro dell'aria.....	77
Liquido refrigerante.....	80
Carburatore.....	83
Comando gas.....	84
Candela	85
Impianto elettrico e fari.....	86
Specchi retrovisori.....	89
Pulizia del veicolo e inattività	90
Inattività	92

INDICE

CARATTERISTICHE TECNICHE	93
GUIDA DI RIFERIMENTO	97
TABELLA LUBRIFICANTI	99

Il presente manuale è parte integrante del veicolo e, in caso di rivendita, deve essere consegnato insieme al mezzo. La ditta **FANTIC MOTOR** si riserva il diritto di apportare modifiche ai modelli descritti in queste pagine senza alcun preavviso, garantendo le caratteristiche essenziali qui descritte e illustrate.

E' vietata la riproduzione anche parziale dei contenuti utilizzati in questo manuale senza l'autorizzazione del Costruttore. La **FANTIC MOTOR** non si assume responsabilità per eventuali errori di trascrizione o di stampa presenti in questo manuale.

DATI DEL COSTRUTTORE ED EDIZIONE

FANTIC MOTOR

Via Scattolin, 4

31055 - Quinto di Treviso (TV) Italy

Tel. +39 0422 634192

Fax +39 0422 1830124

E-mail: info@fanticmotor.it

www.fantic.com

Edizione: 00/2023.

Codice: V0009005.

PREMESSA

CONTENUTI GENERALI E CONSULTAZIONE

Nel manuale sono specificate tutte le caratteristiche tecniche e le istruzioni utili alle normali operazioni d'uso e manutenzione del veicolo.

Per interventi di manutenzione ed eventuali riparazioni è opportuno rivolgersi ai nostri Concessionari Autorizzati, che garantiranno un servizio accurato e sollecito, utilizzando sempre ricambi originali.

PREMESSA

MODIFICHE APPORTATE

Ogni eventuale modifica apportata al veicolo, e la rimozione di pezzi originali, possono compromettere le prestazioni dello stesso, quindi diminuire il livello di sicurezza o addirittura renderlo illegale. Si consiglia di attenersi sempre a tutte le disposizioni di legge e regolamenti nazionali e locali in materia di equipaggiamento del veicolo.

In particolar modo sono da evitare modifiche tecniche atte a incrementare le prestazioni o comunque ad alterare le caratteristiche originali del veicolo. Modifiche del veicolo comportano l'annullamento della garanzia e il decadimento dell'omologazione. Ogni modifica arbitraria apportata, solleva FANTIC MOTOR da ogni responsabilità conseguenti a danni o lesioni a cose, persone o animali. L'utente è personalmente responsabile della scelta di installazione e uso di accessori. FANTIC MOTOR consiglia l'utilizzo di accessori originali.

SIMBOLOGIA USATA NEL MANUALE

Osservare scrupolosamente gli avvertimenti preceduti dalle seguenti simbologie:



Norme importanti di sicurezza per il veicolo e il conducente.



Nota informativa sulla procedura descritta e sulle caratteristiche del veicolo: fornisce informazioni utili per rendere il procedimento più facile e più chiaro.

COMPORAMENTO E GUIDA

Questo manuale va consultato prima dell'utilizzo del veicolo. Per poter utilizzare il veicolo è necessario avere tutti i requisiti richiesti dalla legge (patente, età minima, assicurazione, tasse governative, immatricolazione, targa, ecc.). Con l'assunzione di alcuni medicinali, alcool e sostanze stupefacenti o uno stato di affaticamento fisico e sonnolenza, si può aumentare notevolmente il rischio di incidenti, in quanto il fisico ne risente.

Se il guidatore non ha esperienza nel condurre il mezzo, si consiglia di prendere confidenza percorrendo tratti di strada poco frequentati. Non prestare MAI il veicolo a guidatori inesperti e, in ogni caso, accertarsi che la persona sia in possesso dei requisiti necessari alla guida.

Una volta alla guida bisogna rispettare in modo accurato il codice della strada. E' assolutamente vietato gareggiare con i veicoli se non in appositi circuiti autorizzati e sorvegliati da personale predisposto. Evitare la guida fuoristrada.

Mantenere un corretto comportamento di guida evitando brusche o pericolose manovre per se e per gli altri (esempio: impennate, rimanere nella scia dei veicoli che precedono, inosservanza dei limiti di velocità, ecc.). Valutare e tenere sempre in debita considerazione le condizioni del fondo stradale, di visibilità, ecc. Mantenere entrambe le mani sul manubrio per una guida sicura e tenere sempre i piedi sulle apposite pedaline. Evitare assolutamente di alzarsi in piedi o di rilassarsi durante la guida.

Durante la guida è bene usare la massima attenzione, evitando di farsi distrarre o influenzare da persone, cose, azioni (es. non fumare, mangiare, bere, leggere, ecc.). Il veicolo va tenuto sempre in perfetta condizione, controllando che i livelli di carburante, olio freni e liquido refrigerante siano sempre nei valori prescritti. Utilizzare solo lubrificanti e carburanti specifici per il veicolo, del tipo riportato nelle relative tabelle.

In caso di caduta accertarsi che tutti i comandi, leve, tubi, cavi, impianti frenanti, ruote e gomme non siano stati danneggiati. In caso contrario, non guidare il veicolo ma farlo trasportare in maniera adeguata (rispettando le norme di sicurezza e legali) in un Concessionario Autorizzato FANTIC MOTOR.

 **E' vietato modificare in alcun modo la posizione, l'inclinazione o il colore di: targa, indicatori di direzione, dispositivi di illuminazione e avvisatori acustici ed evitare modifiche tecniche per incrementare le prestazioni o comunque ad alterare le caratteristiche originali del veicolo.**

Tali modifiche portano all'annullamento della garanzia e possono compromettere le prestazioni dello stesso, quindi diminuire il livello di sicurezza o addirittura renderlo illegale e soggetto a sanzioni penali.

Si consiglia di attenersi sempre a tutte le disposizioni di legge e regolamenti nazionali e locali in materia di equipaggiamento del veicolo.

REGOLE FONDAMENTALI DI SICUREZZA

ABBIGLIAMENTO

Prima di mettersi alla guida del veicolo, indossare e allacciare sempre e correttamente il casco.

Il casco deve essere:

- omologato;
- integro;
- della taglia corretta;
- con la visiera integra e pulita.

Indossare un abbigliamento protettivo aderente, senza accessori penzolanti (ad es. cravatte, cinture, lacci, foulard, ecc...) che potrebbero, impigliandosi, creare problemi alla guida del veicolo.

Si consiglia un abbigliamento preferibilmente di colore chiaro e/o riflettente per essere maggiormente visibili e godere di una maggiore protezione in caso di caduta.

Se indossati, gli oggetti appuntiti sono potenzialmente pericolosi in caso di caduta, per esempio:

- chiavi;
- penne;
- contenitori in vetro, ecc.

Tutte queste raccomandazioni valgono anche per il passeggero.

ACCESSORI

FANTIC MOTOR consiglia l'utilizzo di accessori originali reperibili presso i Concessionari Autorizzati.

Se gli accessori installati non sono originali, l'utente si deve fare carico della scelta e della sua corretta installazione.

L'accessorio non deve assolutamente:

- limitare la corsa delle sospensioni;
- coprire, in parte o totalmente, i dispositivi di segnalazione acustica e visiva;
- limitare l'uso dello sterzo e i comandi (freni, acceleratore ecc.);
- ridurre l'angolo di sterzata;
- impedire al veicolo in curva la sua inclinazione

Eventuali carenature e parabrezza di grandi dimensioni, montati sul veicolo, possono ridurre la stabilità del veicolo.

Esclusi gli specifici accessori **FANTIC MOTOR**, non installare o apportare modifiche ad apparecchiature elettriche: si potrebbe verificare una pericolosa mancanza di corrente necessaria per il funzionamento dei dispositivi di segnalazione acustica e visiva.

BAGAGLIO

L'aggiunta di bagaglio caricato sul veicolo può comprometterne la guida, si consiglia di mantenerlo possibilmente sul baricentro del veicolo in modo che il peso sia ben distribuito. Accertarsi di ancorare saldamente il carico al veicolo (non ancorarlo nella maniera più assoluta al manubrio, alle forcelle e al parafrangente anteriore). Il carico così ancorato compromette, in caso di curve, la risposta del veicolo, diminuendo la stabilità e la maneggevolezza dello stesso. Non caricare eccessivamente il veicolo, un sovraccarico compromette infatti la stabilità e la maneggevolezza. Nel trasportare il bagaglio fare attenzione che non sporga eccessivamente e verificare che non copra i dispositivi di segnalazione acustica e visiva.

MARMITTA

Questo componente, per quanto riguarda i gas di scarico, ha il compito di ossidare il monossido di carbonio convertendolo in anidride carbonica, di trasformare gli idrocarburi incombusti in vapore acqueo e di ridurre gli ossidi di azoto convertendoli in ossigeno e azoto.

 **Durante l'utilizzo del veicolo, la parte dell'impianto di scarico corrispondente all'elemento catalitico può assumere una colorazione rosso acceso: questa variazione di colore è assolutamente normale e indica un corretto funzionamento del catalizzatore.**

 **Evitare di sostare o parcheggiare il veicolo in prossimità di luoghi in cui sono presenti sterpaglie secche. Evitare luoghi accessibili a bambini e/o persone.**

 **La marmitta raggiunge elevate temperature, quindi evitare qualsiasi tipo di contatto e prestare la massima attenzione fintanto che non si sia raffreddata completamente.**

 **È vietato modificare, alterare o manomettere in qualunque modo il sistema dell'impianto di scarico.**

 **Non utilizzare benzina con piombo, in quanto rovinerebbe il catalizzatore.**

Controllare che non siano presenti, in tutto l'impianto di scarico, fori e segni di ruggine o usura. Verificare che l'impianto di scarico funzioni sempre correttamente.

In caso di aumento di rumori o rumori anomali, contattare il prima possibile un Centro Autorizzato Fantic Motor.

 **Per interventi di manutenzione, riparazione o sostituzione contattare un Centro Autorizzato Fantic Motor.**

REGOLE FONDAMENTALI DI SICUREZZA

CAVALLETTO LATERALE

Il cavalletto laterale si trova sul lato sinistro del telaio. Alzare o abbassare il cavalletto laterale con il piede mentre si tiene il veicolo in posizione dritta.

Il cavalletto laterale è dotato di un sistema di interruzione del circuito d'accensione ha le seguenti funzioni:

- impedire l'avviamento a marcia innestata e a cavalletto alzato, con la leva frizione non tirata.
- impedire l'avviamento a marcia innestata e con la leva frizione tirata, ma con il cavalletto laterale ancora abbassato.
- spegnere il motore a marcia innestata e con il cavalletto laterale abbassato.

 Il sensore del cavalletto fa parte del sistema di interruzione del circuito di accensione. Tale sistema consente di interrompere l'accensione.

 Si prega di controllare il funzionamento del sistema d'interruzione del cavalletto e il cavalletto stesso regolarmente e in caso di rottura o malfunzionamento di farlo riparare presso un concessionario Fantic.

CURA DEL MOTOCICLO

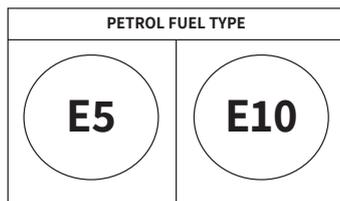
Fantic Motor consiglia di adoperare prodotti adeguati per la cura del veicolo. Utilizzare prodotti che contengono alcool, diluenti nitro, detergenti a freddo, carburanti o similari può rovinare e/o danneggiare i componenti del veicolo.

Una regolare cura preserva a lungo la qualità estetica e funzionale del vostro veicolo.

Monossido di carbonio

 **I fumi di scarico contengono monossido di carbonio, un gas velenoso che può provocare la morte. Quindi, per determinate operazioni, assicurarsi di essere in uno spazio aperto, o in un locale adeguato e ben ventilato, mai in spazi chiusi. Se si opera in spazi chiusi, utilizzare un sistema di evacuazione per i fumi di scarico.**

COMBUSTIBILE



 **Il carburante utilizzato è estremamente infiammabile e può diventare esplosivo in determinate condizioni. Effettuare il rifornimento e le operazioni di manutenzione in una zona ventilata e a veicolo spento. Non fumare durante il rifornimento e in vicinanza di vapori di carburante; evitare il contatto con fiamme libere, scintille e qualsiasi altra fonte che potrebbe causarne l'accensione o l'esplosione.**

 **Non disperdere nell'ambiente e tenere lontano dalla portata dei bambini.**

REGOLE FONDAMENTALI DI SICUREZZA

COMPONENTI CALDI

Il motore e determinati componenti diventano molto caldi e rimangono tali anche quando il motore è spento per un certo periodo. Prima di effettuare qualsiasi operazione nelle vicinanze del motore o dell'impianto di scarico, indossare guanti isolanti o attendere il raffreddamento degli stessi.



Si raccomanda, dopo le prime ore di utilizzo, di far controllare tutti i serraggi con particolare attenzione a:

A. Pinza freno anteriore / posteriore

B. Perni ruota

C. Corona

D. Bulloneria motore

E. Bulloneria ammortizzatore

F. Raggi ruota

G. Telaietto posteriore

Il veicolo è dotato di impianto di scarico catalitico (omologato Euro5) che a motore acceso può raggiungere elevate temperature.



Evitare assolutamente il contatto con parti del corpo, indumenti, materiali infiammabili, pericolo di ustioni!



In caso di interventi da eseguire sulla moto rivolgersi alla catena di assistenza autorizzata FANTIC MOTOR.

ELEMENTI PRINCIPALI

COMANDI (VERSIONE “ENDURO”)



1. Leva comando frizione
2. Interruttore arresto motore secondario
3. Dispositivo avviamento a freddo
4. Deviatore luci
5. Interruttore indicatori direzione
6. Pulsante avvisatore acustico
7. Blocca sterzo
8. Tappo serbatoio carburante

9. Serbatoio carburante
10. Filtro aria
11. Serbatoio olio miscelatore
12. Tappo serbatoio olio miscelatore
13. Vite registro regime minimo di giri motore
14. Pedale comando cambio
15. Poggiatesta sinistro pilota
16. Cavalletto laterale

17. Catena di trasmissione



- | | |
|--|-------------------------------------|
| 18. Serbatoio liquido freno anteriore | 27. Pedale comando freno posteriore |
| 19. Interruttore arresto motore | 28. Tappo livello olio cambio |
| 20. Pedale avviamento | 29. Tappo carico olio cambio |
| 21. Tappo radiatore liquido refrigerante | 30. Candela |
| 22. Leva comando freno anteriore | 31. Radiatore liquido refrigerante |
| 23. Manopola acceleratore | |
| 24. Pompa freno posteriore | |
| 25. Poggiapiede destro pilota | |
| 26. Tappo scarico olio cambio | |

ELEMENTI PRINCIPALI

COMANDI (VERSIONE “MOTARD”)



1. Leva comando frizione
2. Interruttore arresto motore secondario
3. Dispositivo avviamento a freddo
4. Deviatore luci
5. Interruttore indicatori direzione
6. Pulsante avvisatore acustico
7. Blocca sterzo
8. Tappo serbatoio carburante

9. Serbatoio carburante
10. Filtro aria
11. Serbatoio olio miscelatore
12. Tappo serbatoio olio miscelatore
13. Vite registro regime minimo di giri motore
14. Pedale comando cambio
15. Poggiatesta sinistro pilota
16. Cavalletto laterale

17. Catena di trasmissione

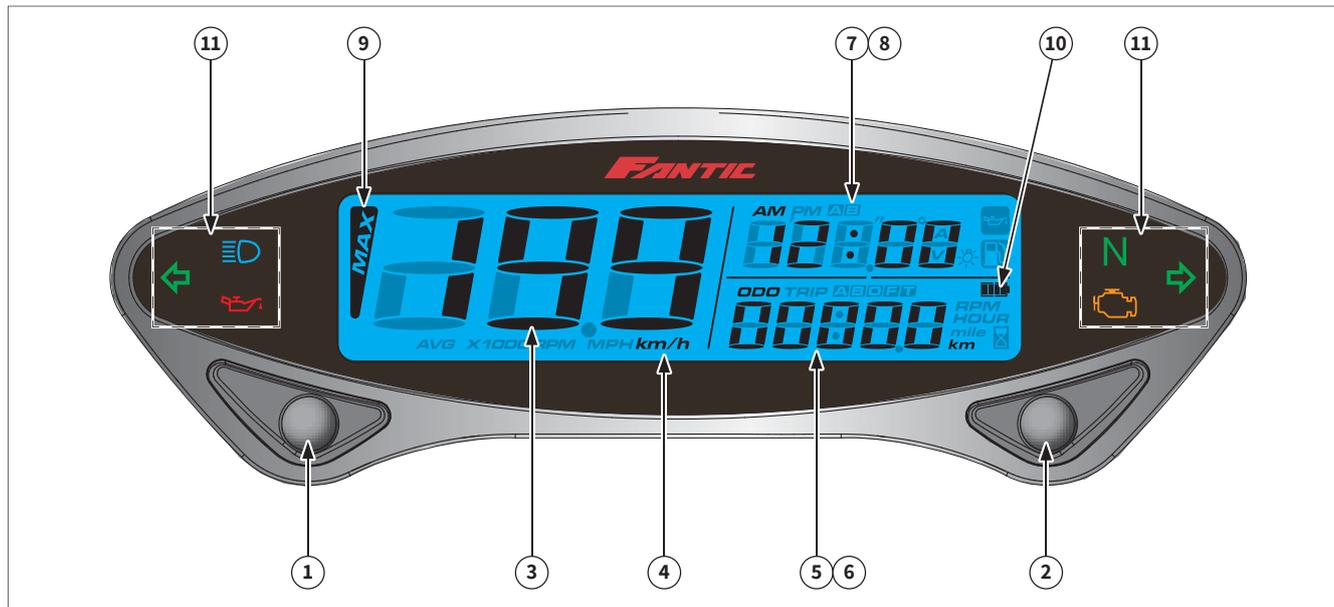


- | | |
|--|-------------------------------------|
| 18. Serbatoio liquido freno anteriore | 27. Pedale comando freno posteriore |
| 19. Interruttore arresto motore | 28. Tappo livello olio cambio |
| 20. Pedale avviamento | 29. Tappo carico olio cambio |
| 21. Tappo radiatore liquido refrigerante | 30. Candela |
| 22. Leva comando freno anteriore | 31. Radiatore liquido refrigerante |
| 23. Manopola acceleratore | |
| 24. Pompa freno posteriore | |
| 25. Poggiatesta destro pilota | |
| 26. Tappo scarico olio cambio | |

ELEMENTI PRINCIPALI

CRUSCOTTO

Istruzioni per le funzioni



1. Pulsante “Select” (Selezione)
 - Premendo sul pulsante “Select” dalla schermata principale, cambierete le informazioni visualizzate tra Modo 12/24 ore, Archivio tachimetro, Cronometro e MAX record;
2. Pulsante “Adjust” (Imposta)
 - Premendo sul pulsante “Select” dalla schermata principale, cambierete le informazioni visualizzate tra modo Contachilometri, Contachilometri parziale (Trip) A-B, Contatore totale e Contatore A-B;
3. Tachimetro
 - Range display: 0~360km/h (0~225 MPH);

4. Tachimetro
 - Unità display: km/h (MPH);
5. Contachilometri
 - Range display: 0~99999 km (miglia), reset automatico dopo 99999 km (miglia);
 - Unità display: 1 km (miglia);
6. Contachilometri parziale
 - Range display: 0~9999.9 km (miglia), reset automatico dopo 9999.9 km (miglia);
 - Unità display: 0.1 km (miglia);
7. Orologio
 - Modalità 12-24;
8. Funzione cronometro
 - Può essere attivata tramite attivazione manuale o tramite attivazione con il movimento della ruota;
9. Funzione record (MAX)
 - Velocità media: 0 ~ 360 km/h (0 ~ 225 MPH);
 - Velocità massima: 0 ~ 360 km/h (0 ~ 225 MPH);
10. Livello batteria strumento
 - 4 livelli;
11. Spie indicazione
 - Spia luci abbaglianti (Blu);
 - Spie indicatori di direzione (Verde);
 - Spia folle (Verde);
 - Spia motore (Giallo);
 - Spia olio motore (Rosso).

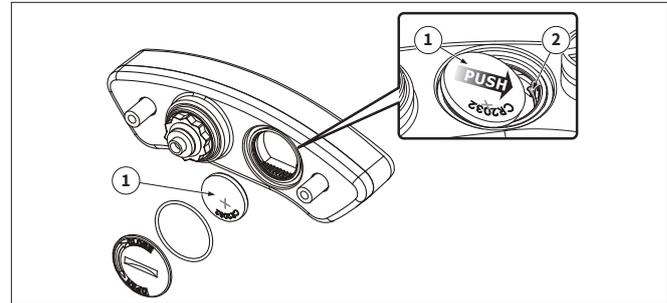
ELEMENTI PRINCIPALI

Sostituzione della batteria

Per l'installazione, seguire questa procedura:

- Il misuratore include una batteria interna "1" (CR2032) che deve essere sostituita solo una volta esaurita.
- Per installare correttamente la batteria "1", spingerla come mostrato in figura fino a inserirla sotto la linguetta metallica "2".

⚠ La mancata osservanza di questa procedura potrebbe causare danni permanenti al misuratore.



Istruzioni per la funzione di commutazione

Istruzioni per il pulsante di selezione:

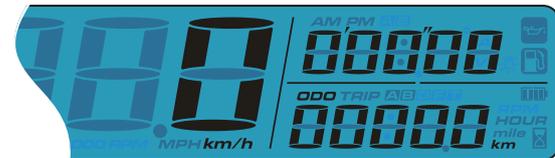
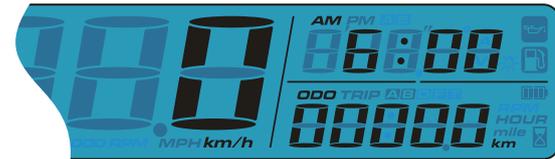
- Con la schermata principale aperta, premere il pulsante Select (Seleziona) per passare da Clock (Orologio) a Stopwatch (Cronometro).
- Tenere premuto il pulsante Select (Seleziona) per 3 secondi per passare dalla modalità a 12 ore a quella a 24 e viceversa.

i Selezionando la modalità a 24 ore, il simbolo AM/PM non sarà visualizzato.

- Premere il pulsante Select (Seleziona) per passare da Stopwatch (Cronometro) a Average record (Registrazione media).

i Se si sceglie l'opzione di azzeramento manuale del cronometro, tenere premuto il pulsante Select (Seleziona) per 6 secondi per passare alla registrazione della media.

- Tenere premuto il pulsante Select (Seleziona) per 3 secondi per azzerare il cronometro.



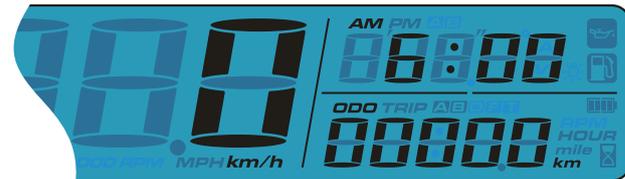
– Premere il pulsante Select (Seleziona) per passare dalla registrazione della media al contaore.

i **Visualizzazione a rotazione della velocità media e massima ogni 3 secondi.**

– Tenere premuto il pulsante Select (Seleziona) per 3 secondi per azzerare tutte le registrazioni.

i **Quando la spia Manutenzione è accesa, eseguire l'azzeramento nella schermata di questa funzione.**

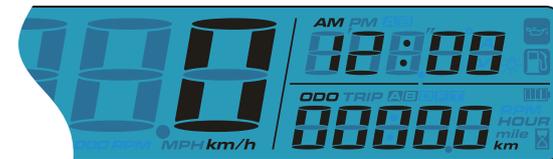
– Torna alla schermata dell'orologio.



Istruzioni per il pulsante di impostazione:

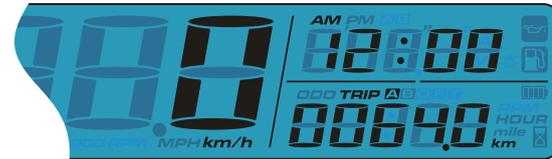
– Nella schermata del contachilometri, premere il pulsante Adjust (Imposta) per passare dal contachilometri a Trip A (Parziale A).

– Nella schermata del contachilometri, tenere premuto il pulsante Adjust (Imposta) per 3 secondi cambiare l'unità di misura della velocità.

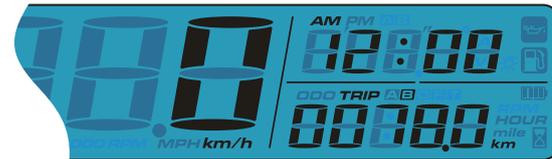


ELEMENTI PRINCIPALI

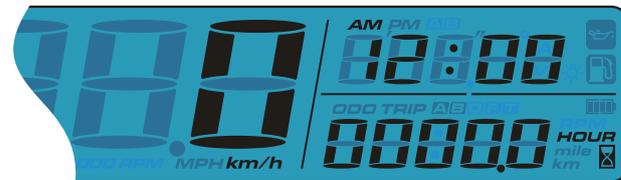
- Premere il pulsante Adjust (Imposta) per passare da Trip A (Parziale A) a Trip B (Parziale B).
- Tenere premuto il pulsante Adjust (Imposta) per 3 secondi per azzerare Trip A (Parziale A).



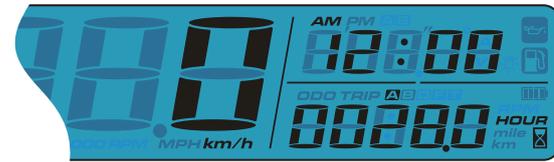
- Premere il pulsante Adjust (Imposta) per passare da Trip B (Parziale B) al contaore totale.
- Premere e tenere premuto il pulsante Adjust (Imposta) per 3 secondi per azzerare Trip B (Parziale B).



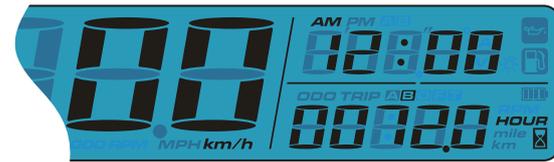
- Premere il pulsante Adjust (Imposta) per passare dal contaore totale al contaore A.



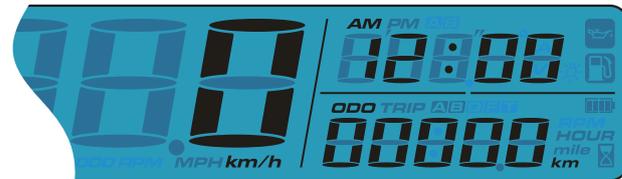
- Premere il pulsante Adjust (Imposta) per passare dal contaore A al contaore B.
- Tenere premuto il pulsante Adjust (Imposta) per 3 secondi per azzerare il contaore A.



- Premere il pulsante Adjust (Imposta) per uscire dal contaore B e tornare alla schermata del contachilometri.
- Tenere premuto il pulsante Adjust (Imposta) per 3 secondi per azzerare il contaore B.



- Torna alla schermata del contachilometri.



ELEMENTI PRINCIPALI

Modalità impostazione

- Nella schermata principale, tenere premuti i pulsanti Adjust + Select (Imposta + Seleziona) per 3 secondi per impostare la circonferenza dello pneumatico e i punti di rilevamento (in caso di impostazione di una diversa misura dello pneumatico).
- Utilizzare il pulsante Adjust (Imposta) per impostare la circonferenza.

Impostazione della circonferenza dello pneumatico e dei punti di rilevamento

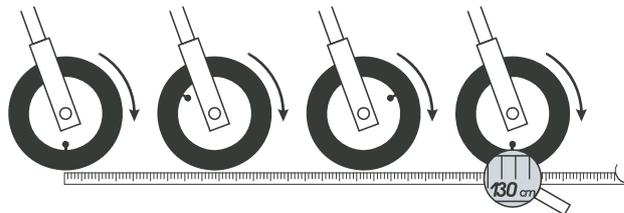
i Esempio: la circonferenza dello pneumatico è 1300 mm.

- Premere il tasto Adjust (Imposta) per selezionare la cifra che si desidera impostare.

i L'intervallo di impostazione della circonferenza dello pneumatico va da 300 mm a 2500 mm.

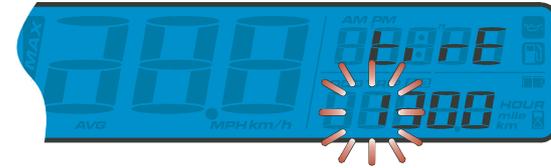
 **Impostazione predefinita: 1000 mm.**

- Utilizzare un metro a nastro per misurare la circonferenza della ruota facendo riferimento allo stelo della valvola come punto di partenza e punto terminale.



i Esempio: l'impostazione della circonferenza dello pneumatico è modificata da 1000 mm a 1300 mm.

- Premere il pulsante Select (Seleziona) per modificare l'impostazione.
- Premere il pulsante Adjust (Imposta) tre volte per accedere alla funzione di impostazione dei punti di rilevamento.



Impostazione dei punti di rilevamento

i Esempio: modificare i punti di rilevamento a 6.

i L'intervallo di impostazione dei punti di rilevamento va da 1 a 6 punti.

 Valore predefinito: 1.

i Esempio: l'impostazione dei punti di rilevamento è stata modificata da 1 a 6.

- Premere il tasto Select (Seleziona) per selezionare l'ora che si desidera impostare.
- Premere il pulsante Adjust (Imposta) per tornare alla schermata di impostazione del valore della circonferenza dello pneumatico e dei punti di rilevamento.



ELEMENTI PRINCIPALI

- Passare dalla schermata  alla schermata .
- Premere il pulsante Select (Seleziona) per inserire l'impostazione dell'orologio (Ora).

Impostazione dell'orologio (ora)

 **Esempio: l'ora deve essere impostata su 14.**

- Premere il tasto Select (Seleziona) per selezionare l'ora che si desidera impostare.

 **Intervallo di impostazione: 0~24 h.**

 **Esempio: le ore sono state modificate da 0:00 a 14:00.**

- Premere il pulsante Adjust (Imposta) per accedere alla funzione di impostazione dei minuti.

Impostazione dell'orologio (minuti)

 **Esempio: cambiare l'impostazione in 14:05.**

Premere il pulsante Select (Seleziona) per scegliere il minuto da impostare.

 **Intervallo di impostazione: 0~59 minuti.**

 **Esempio: l'ora è stata cambiata in 14:05.**

Premere il tasto Adjust (Imposta) per tornare alla schermata di impostazione dell'orologio.



- Passare dalla schermata alla schermata .
- Premere nuovamente il pulsante Select (Seleziona) per accedere alla funzione di configurazione del cronometro.

Configurazione del cronometro

- Premere il pulsante Adjust (Imposta) per scegliere tra la modalità Auto (Automatica - il cronometro si attiva/arresta in base alla rotazione della ruota) e la modalità Manual (Manuale - il cronometro è attivato/arrestato premendo il pulsante relativo al contatore del selettore opzionale).
- Se si sceglie l'opzione "Auto", premere il pulsante Adjust (Imposta) per uscire dalla funzione di impostazione del cronometro.

Valore predefinito: AUTO.

- Se in modalità Manual si sceglie l'opzione "SW" (interruttore), premere il pulsante Adjust (Imposta) per accedere al menu e quindi il pulsante Select (Seleziona) per commutare tra "ON" (pulsante esterno - opzionale) e "OFF" (pulsante del contatore).

Valore predefinito: OFF.

- Premere il pulsante Adjust (Imposta) per accedere all'impostazione ODO.



ELEMENTI PRINCIPALI

- Passare dalla schermata  alla schermata .
- Premere il pulsante Adjust (Imposta) per accedere alla funzione di impostazione Maintenance Oil Light Setting (Impostazione spia manutenzione olio).

Impostazione della spia di manutenzione dell'olio

i Esempio: selezionare ON/OFF per attivare/disattivare la funzione spia di manutenzione dell'olio.

- Se si sceglie "OFF", premere una volta il pulsante Adjust (Imposta) per uscire dalla funzione di impostazione del chilometraggio di manutenzione.

 **Valore predefinito: OFF.**

- Se si sceglie "ON", premere il pulsante Adjust (Imposta) per accedere alla funzione di impostazione della spia di manutenzione dell'olio.
- Premere il pulsante Adjust (Imposta) per spostare il cursore sulla cifra da impostare.
- Se si sceglie "OFF", premere il pulsante Adjust (Imposta) per uscire dall'impostazione della spia della manutenzione dell'olio.



- Passare dalla schermata **2 4** alla schermata **2 5**.
- Premere il pulsante Adjust (Imposta) per accedere alla funzione di impostazione della luminosità della retroilluminazione.



Luminosità della retroilluminazione

i Esempio: modificare la luminosità della retroilluminazione a 1.

- Premere il pulsante Select (Seleziona) per regolare la luminosità della retroilluminazione.

✂ Intervallo impostabile: 1~5.

✂ Valore predefinito: 5.

i Esempio: l'impostazione della luminosità della retroilluminazione è stata cambiata da 5 a 1.

- Premere il tasto Adjust (Imposta) per confermare e uscire dalla funzione di impostazione della luminosità della retroilluminazione.



ELEMENTI PRINCIPALI

- Quindi tenere premuti i pulsanti Adjust (Imposta) e Select (Seleziona) per 3 secondi per uscire e tornare alla schermata principale.



- Torna alla schermata principale.



Valori di impostazione cruscotto

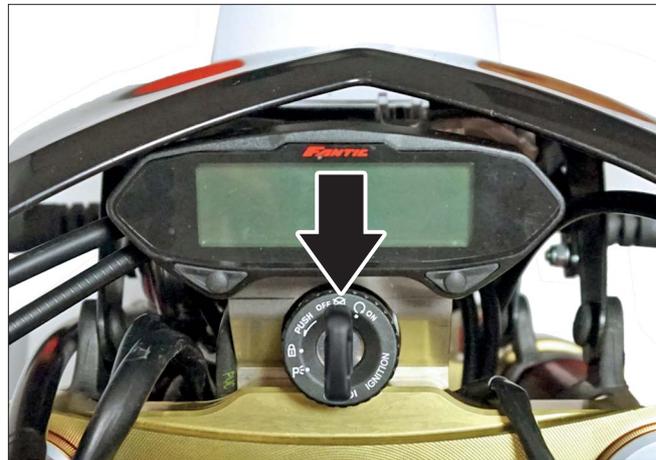
Impostazione cruscotto	Versione	Valore standard
Circonferenza ruota	Motard	1880
Circonferenza ruota	Enduro	2000
Punto sensibile	-	P9
Impulso RPM	-	HI-ACT
Riserva carburante	-	SWITCH

ELEMENTI PRINCIPALI

BLOCCASTERZO

Per bloccare lo sterzo mettere il veicolo sul cavalletto e successivamente girare il manubrio completamente verso destra.

Inserire la chiave nel bloccasterzo.



Premere la chiave nella serratura.



Ruotarla in senso antiorario.



Rilasciare la chiave ed estrarla.



SCHEDA CONTROLLI PRELIMINARI

Componente	Verifica
Freno a disco, anteriore e posteriore	<ul style="list-style-type: none">- regolarità della frenata (senza strappi e/o slittamenti) all'azionamento e al rilascio;- corretta corsa a vuoto e buon scorrimento leva comando freno, anteriore e posteriore;- livello liquido freni nel serbatoio, anteriore e posteriore;- eventuali perdite lungo il circuito frenante (serbatoio liquido freni, tubo freno, pinza freno), anteriore e posteriore;- usura pastiglie freno, anteriore e posteriore.
Comando acceleratore	La rotazione della manopola e l'accelerazione del motore devono essere morbide, continue e regolari.
Olio cambio	Corretto livello (vedere tabella relativa - cap. MANUTENZIONE).
Ruote e pneumatici	<ul style="list-style-type: none">- pressione pneumatici (vedere tabella relativa - cap. MANUTENZIONE);- usura battistrada pneumatici;- condizioni generali di pneumatici e ruote;- rimozione corpi estranei dal battistrada;- presenza di eventuali danni.
Frizione	<ul style="list-style-type: none">- regolarità di funzionamento (senza impuntamenti, strappi e/o slittamenti) all'azionamento al rilascio;- corretta corsa a vuoto e buon scorrimento leva comando frizione.
Sterzo	<ul style="list-style-type: none">- rotazione completa, omogenea, scorrevole;- assenza di gioco.
Cavalletto	<ul style="list-style-type: none">- rotazione completa, omogenea, scorrevole;- assenza di gioco perno di fulcro;- corretto rientro del cavalletto in posizione di riposo;- le molle devono mantenere il cavalletto in posizione di riposo senza presenza di gioco.
Interruttore arresto motore	Corretto funzionamento.

Componente	Verifica
Leva di avviamento	Corretto funzionamento.
Catena di trasmissione	<ul style="list-style-type: none"> - gioco; - usura catena, pignone e corona; - pulitura e lubrificazione.
Serbatoio carburante	<ul style="list-style-type: none"> - libera rotazione leva rubinetto carburante in tutte le posizioni; - posizionamento leva rubinetto carburante su "ON"; - livello carburante; - chiusura tappo carburante; - eventuali perdite lungo il circuito carburante (serbatoio carburante, tubi carburante).
Serbatoio olio miscelatore	<ul style="list-style-type: none"> - corretto funzionamento della spia olio miscelatore; - livello olio miscelatore; - chiusura tappo serbatoio olio miscelatore; - eventuali perdite lungo il circuito olio miscelatore (serbatoio olio miscelatore, tubi liquido refrigerante).
Cruscotto	<ul style="list-style-type: none"> - impostazione funzioni cruscotto (se previste); - illuminazione; - funzionamento generale; - spia indicatori di direzione; - spia luce abbagliante; - spia marcia in folle.
Dispositivi acustici e visivi	<ul style="list-style-type: none"> - avvisatore acustico; - luci fanale anteriore e posteriore; - luce stop; - indicatori di direzione.
Batteria	Livello di carica.
Sistema raffreddamento	Controllare livello liquido.

NORME DI RODAGGIO

Quando si utilizza il veicolo per le prime volte è necessario effettuare un periodo di rodaggio, fondamentale per il corretto funzionamento e la durata del motore. Durante tale periodo è necessario seguire determinate regole per preparare i componenti del motore e del veicolo alle successive massime prestazioni (post rodaggio).

I seguenti consigli sono indicativi e vogliono aiutare l'utente affinché esegua un buon rodaggio; il non rispetto può non comportare danni immediati, ma condizionare in negativo il successivo rendimento del motore e dei componenti del veicolo in genere.

Sollecitazioni

È importante sollecitare i componenti del motore e del veicolo in modo appropriato.

È altresì importante non eccedere e non deficere nella sollecitazione, in entrambi i casi il motore e i componenti del veicolo ne risentirebbero.

Tragitti

Quando si percorrono strade di montagna, stare attenti a non forzare motore, freni e sospensioni.

E' più adatto percorrere strade con curve e strade moderatamente collinose dove motore, freni e sospensioni alternino periodi di sollecitazione a periodi di sollecitazione ridotta o nulla.

Velocità

Variare gradatamente la velocità (senza improvvisare e complete accelerazioni).

L'accelerazione completa è consentita, ma NON percorrere lunghi tratti con la manopola dell'acceleratore completamente ruotata (pieno regime).

Frenate

Le pastiglie dei freni al momento dell'acquisto sono nuove; la superficie d'attrito inizialmente non fa perfettamente attrito sui dischi, per essere completamente operativa, deve essere rodato in modo che (durante la frenata) sia perfettamente aderente al disco. Il rodaggio richiede circa 200 km (125 mi) di percorso urbano. In questo periodo, prevedere spazi di frenata più lunghi e agire sulla leva freno con maggiore intensità. Sono da evitare brusche frenate e prolungate.

Durante i primi 1000 km (625mi) controllare le eventuali operazioni di manutenzioni previste per questo chilometraggio.

AVVIAMENTO

Dopo aver controllato che all'interno del serbatoio ci sia il carburante, aprite il rubinetto carburante sul serbatoio.



Disinserire il bloccasterzo ruotando la chiave in senso orario e salire sul veicolo assumendo la corretta postura di marcia, assicurandosi che il cavalletto sia completamente rientrato.

 **Se il cavalletto è abbassato il veicolo inibirà il funzionamento del pulsante di avviamento.**



USO

Azionare il freno anteriore. Tirare la leva frizione e assicurarsi che il cambio sia in folle.

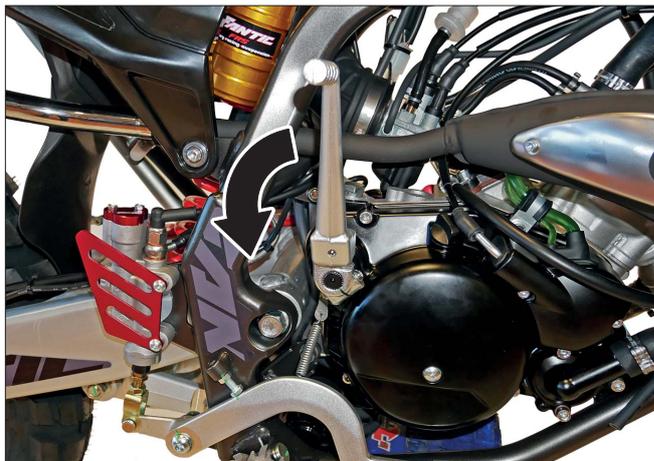


Agire energicamente con il piede sul pedale di avviamento ruotando contemporaneamente con moderazione la manopola acceleratore.

i Se l'avviamento avviene a motore freddo consultare il paragrafo successivo.

! Se durante il normale funzionamento del motore si accende la spia riserva olio miscelatore significa che il livello olio miscelatore è in riserva; in questo caso è necessario provvedere al rabbocco dell'olio miscelatore.

! Non tenere premuto ed evitare di agire sul pedale di avviamento con il motore avviato.



AVVIAMENTO A FREDDO

Nel veicolo è presente un dispositivo di avviamento a freddo comandato da una leva situata sopra la leva frizione a sinistra del manubrio.

Per procedere, tirare la leva di avviamento a freddo, avviare il veicolo, attendere alcuni istanti con la leva azionata affinché il motore raggiunga la temperatura d'esercizio, quindi riportare la leva nella posizione iniziale.

⚠ Il prolungato inserimento del dispositivo di avviamento a freddo (con motore avviato) può compromettere il funzionamento e le prestazioni del motore.

⚠ Si consiglia di scaldare bene il motore procedendo per i primi chilometri di percorrenza a velocità ridotta. Non effettuare partenze brusche con il motore freddo.



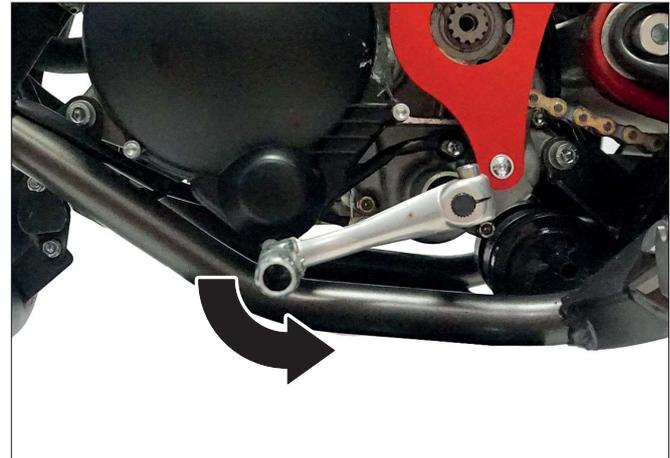
USO

PARTENZA

Dopo aver fatto riscaldare il motore, azionare la leva frizione ed inserire la 1° marcia (pedale del cambio verso il basso, si spegnerà la spia (N) posta sul cruscotto).



Rilasciare gradualmente la frizione e contemporaneamente accelerare moderatamente.

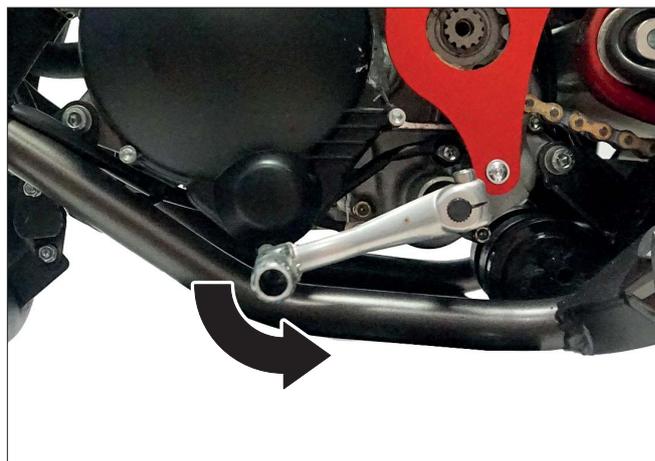
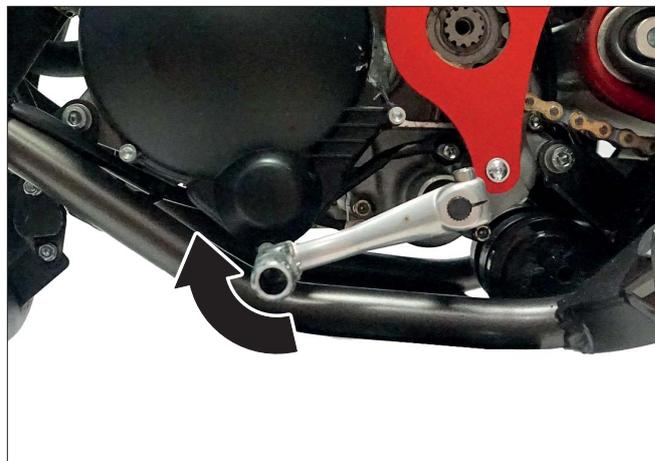


USO CAMBIO

Per cambiare le marce, rilasciare la manopola acceleratore, azionare la leva frizione e sollevare il pedale del cambio verso l'alto per passare alle marce superiori e/o spingere verso il basso per passare alle marce inferiori.

i Se si è alle prime armi con la guida del veicolo, è importante familiarizzare con i comandi del veicolo e con le sue funzioni.

! Scalare una marcia per volta. Effettuare il passaggio marcia scalando più di una singola marcia potrebbe causare il fuori giri del motore rischiando di oltrepassare il valore di giri massimo consentiti dallo stesso.



ARRESTO MOTORE

⚠ Non intervenire sull'interruttore di arresto motore quando il veicolo è in marcia (ciò provocherebbe un MOMENTANEO arresto del motore e un successivo riavvio al rilascio dell'interruttore; questo può danneggiare il motore e soprattutto causare la perdita di controllo del veicolo).

Per spegnere il motore, fermare il veicolo, posizionare la leva comando cambio in folle. Solo dopo questa operazione premere l'interruttore arresto motore (1) e tenerlo premuto fino all'arresto DEFINITIVO del motore, inoltre ricordarsi di girare in senso antiorario la chiave sul cruscotto.

i In alternativa, è possibile premere anche l'interruttore arresto motore secondario (2) per spegnere il motore.

Se ci si dimentica la chiave ruotata in senso orario, il livello di carica della batteria diminuirà fino ad esaurire e sarà necessario sostituirla.

Posizionare il veicolo sul cavalletto laterale dopo essere scesi dal lato sinistro del veicolo ed eventualmente inserire il bloccasterzo, vedi paragrafo BLOCCASTERZO.



PREMESSA

Prima di procedere ad un qualsiasi intervento di manutenzione o ispezione al veicolo, spegnere il motore e attendere che il motore e l'impianto di scarico si siano raffreddati per evitare il pericolo di ustioni.

Alcuni componenti del veicolo sono nocivi addirittura tossici, fare quindi attenzione a maneggiarli.

Verificare le seguenti norme:

- il luogo dove si effettueranno gli interventi presenti un'adeguata ventilazione e un sufficiente ricambio d'aria del locale;
- l'area di svolgimento delle operazioni non dev'essere polverosa, sporca, o ingombra da altri componenti estranei il veicolo;
- che gli utensili e gli attrezzi siano adeguati al tipo di manutenzione che si deve svolgere;
- procurarsi, un abbigliamento idoneo (tuta da lavoro), dei guanti da lavoro, dei guanti in lattice, occhiali protettivi (o maschera) da indossare nelle operazioni di manutenzione che li prevedono;
- procurarsi i particolari di ricambio originali o i liquidi necessari alla manutenzione da effettuare (tipo pastiglie freni, olio cambio, liquido freni, liquido refrigerante).

Se non espressamente descritto, per rimontare i gruppi che si sono smontati basta procedere in modo inverso alle operazioni di smontaggio. Normalmente le operazioni di manutenzione ordinaria possono essere eseguite dall'utente anche se a volte possono richiedere l'utilizzo di attrezzatura specifica ed una preparazione tecnica. Qualora non si disponga di tutti gli attrezzi per operare si consiglia di procedere per tentativi.

Nel caso dovesse essere necessario un intervento di assistenza o una consulenza tecnica, rivolgetevi ad un **Concessionario FANTIC MOTOR**.

Qualora l'utente non sia interessato a svolgere in proprio gli interventi di ordinaria manutenzione, consigliamo di rivolgerci ad un **Concessionario FANTIC MOTOR**.

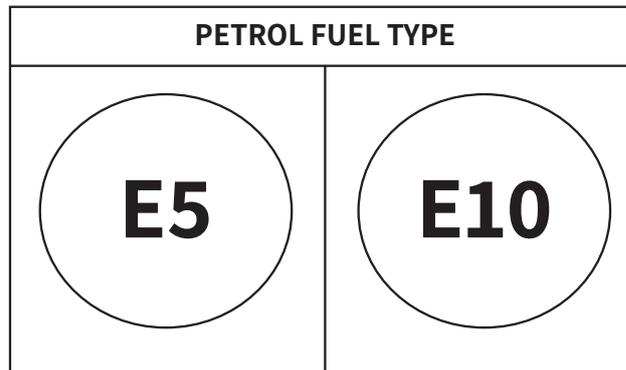
In questo caso è a cura dell'utente informare il Concessionario di eventuali manutenzioni fatte, in modo che non vengano inutilmente ripetute.

MANUTENZIONE

COMBUSTIBILE

 Il carburante utilizzato è estremamente infiammabile e può diventare esplosivo in determinate condizioni. Effettuare il rifornimento e le operazioni di manutenzione in una zona ventilata e a veicolo spento. Non fumare durante il rifornimento e in vicinanza di vapori di carburante; evitare il contatto con fiamme libere, scintille e qualsiasi altra fonte che potrebbe causarne l'accensione o l'esplosione.

 Non disperdere nell'ambiente e tenere lontano dalla portata dei bambini.



SCHEDA DI MANUTENZIONE PERIODICA

Tutte le operazioni di manutenzione programmata incluse quelle interposte fra i tagliandi, ai fini del mantenimento della garanzia devono essere certificate con una documentazione specifica al tipo di operazione effettuata.

Interventi a cura del concessionario

La ditta declina ogni responsabilità, civile e penale, per i danni al veicolo alle persone e alle cose derivanti dagli interventi di manutenzione eseguiti dall'utente.

Legenda

- 1** controllare e pulire, regolare, lubrificare se necessario;
 - 2** pulire;
 - 3** sostituire;
 - 4** regolare.
- i** Eseguire le operazioni di manutenzione più frequentemente se il veicolo viene utilizzato in zone piovose, polverose o su percorsi accidentati.

Componenti	Fine rodaggio 1000 km (600 mi)	Ogni 3000 km (1750 mi) o 12 mesi	Ogni 6000 km (3500 mi) o 12 mesi
Candela	2	3	3
Gioco frizione	4	4	-
Impianto luci	1	1	-
Liquido refrigerante	ogni 2000 km (1250 mi): 1		
Livello olio miscelatore	ogni 500 km (312 mi): 1		
Olio cambio	3	1	3
Serraggio bulloneria	1	1	-
Regime minimo di giri motore	4	4	-
Ruote/pneumatici e pressione di gonfiaggio	ogni mese: 1		
Tensione e lubrificazione catena di trasmissione	ogni 500 km (312 mi): 1		
Usura pastiglie freni anteriore e posteriore	ogni 2000 km (1250 mi): 1		

! È indispensabile effettuare il primo tagliando entro il termine del primo anno di utilizzo del veicolo anche se non è stata raggiunta la scadenza prevista di 1.000 km (600 mi).

! È indispensabile effettuare un tagliando di controllo entro il termine del secondo anno di utilizzo del veicolo anche se non è stata raggiunta alcuna scadenza prevista.

i La puntuale esecuzione dei tagliandi indicati (il primo nel primo anno e nel secondo anno) è necessaria per il corretto utilizzo della garanzia.

MANUTENZIONE

Interventi a cura del concessionario

Tutte le operazioni di manutenzione programmata incluse quelle interposte fra i tagliandi, ai fini del mantenimento della garanzia devono essere certificate con una documentazione specifica al tipo di operazione effettuata.

La ditta declina ogni responsabilità, civile e penale, per i danni al veicolo alle persone e alle cose derivanti dagli interventi di manutenzione eseguiti dall'utente.

Legenda

- ①** controllare e pulire, regolare, lubrificare se necessario;
 - ②** pulire;
 - ③** sostituire;
 - ④** regolare.
- i** Eseguire le operazioni di manutenzione più frequentemente se il veicolo viene utilizzato in zone piovose, polverose o su percorsi accidentati.

Componenti	Fine rodaggio 1000 km (600 mi)	Ogni 3000 km (1750 mi) o 12 mesi	Ogni 6000 km (3500 mi) o 12 mesi
Ammortizzatore posteriore	-	-	①
Carburatore	②	②	②
Cavi trasmissione e comandi	①	①	-
Centratura ruote	-	①	-
Cuscinetti canotto sterzo e gioco sterzo	①	①	-
Cuscinetti ruote	-	①	-
Dischi freno	①	①	-
Filtro aria	③	③	③
Filtro benzina supplementare	③	③	③
Funzionamento generale veicolo	①	①	-
Impianti frenanti	①	①	-
Impianto di raffreddamento	①	①	-
Liquido freni	ogni 2 anni: ③		
Marmitta/silenziatore di scarico	-	②	-
Manutenzione sistema di depurazione gas di scarico	ogni 12000 km (7500 mi): ③		
Olio forcella e paraolio	ogni 12000 km (7500 mi): ③		
Pistone e fasce elastiche	dopo i primi 8000 km (5000 mi): ①	ogni 8000 km e multipli: ③	

Legenda

- ①** controllare e pulire, regolare, lubrificare se necessario;
 - ②** pulire;
 - ③** sostituire;
 - ④** regolare.
- ⓘ** Eseguire le operazioni di manutenzione più frequentemente se il veicolo viene utilizzato in zone piovose, polverose o su percorsi accidentati.

Componenti	Fine rodaggio 1000 km (600 mi)	Ogni 3000 km (1750 mi) o 12 mesi	Ogni 6000 km (3500 mi) o 12 mesi
Ruote/pneumatici e pressione di gonfiaggio	①	①	-
Serraggio bulloneria	①	①	-
Trasmissione finale (catena, corona pignone)	①	①	-
Tubazione carburante	-	①	ogni 4 anni: ③
Tubazioni olio miscelatore	-	①	ogni 4 anni: ③
Usura frizione	-	①	-

MANUTENZIONE

OLIO MOTORE



FARE ATTENZIONE ALLE SEGUENTI INDICAZIONI !

Dopo i primi 1000 km/625 mi di percorrenza sostituire l'olio motore. Per le successive sostituzioni attenersi alla tabella lubrificanti utilizzando i lubrificanti consigliati.

L'olio cambio è:

- nocivo per la salute, se respirato, ingerito, o se viene a contatto con la pelle può arrecare gravi conseguenze;
- irritante per la pelle;
- dannoso per l'ambiente.

Sono da evitare:

- il contatto con la pelle;
 - l'inalazione dei vapori;
 - l'ingestione;
 - lo spargimento e la dispersione nell'ambiente;
 - l'esposizione all'aria.
-
- In caso di ingestione NON provocare il vomito, bensì recarsi con urgenza in un centro di primo soccorso, indicando la causa e le modalità dell'infortunio.
 - In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente la parte coinvolta con acqua e sapone, ripetendo l'operazione fino a quando non vi siano più residui.
 - In caso di contatto con occhi ed orecchie sciacquare immediatamente le parti coinvolte con abbondante acqua, recarsi con urgenza in un centro di primo soccorso, indicando la causa e le modalità dell'infortunio.
 - In caso di contatto con gli indumenti, se indossati spogliarsi e lavarsi abbondantemente con acqua e sapone. Sostituire gli indumenti sporcati provvedendo al più presto al loro lavaggio specifico.
 - Se senza intenzione si è versato dell'olio cambio per terra o in altre zone, detergere e pulire la zona coinvolta. Si raccomanda di utilizzare sempre nelle operazioni di manutenzione guanti in lattice per proteggere le mani.
 - Ogni qualvolta si proceda ad un'operazione di rifornimento chiudere accuratamente il tappo olio cambio.

 **TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI!**

 **NON DISPERDERE L'OLIO NELL'AMBIENTE!**

- L'olio cambio usato va portato, in un recipiente sigillato, alla più vicina stazione di servizio o presso un centro di raccolta oli usati dove il personale provvederà allo smaltimento.

MANUTENZIONE

Verifica livello olio motore

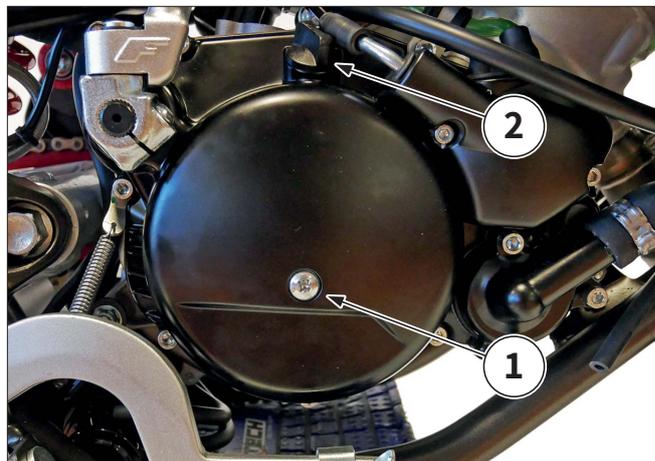
Per svolgere tale operazione è consigliato l'utilizzo di un paio di guanti.

⚠ Non effettuare la verifica con la moto appoggiata sul cavalletto.

Collocare il veicolo su una superficie piana.

⚠ Tenere il veicolo in posizione verticale con entrambe le ruote appoggiate a terra.

⚠ Il controllo del livello deve essere effettuato a motore freddo. Se si ha utilizzato il veicolo è bene prima attendere almeno una decina di minuti che il motore si raffreddi, in tale maniera l'olio che circola nel carter si deposita e allo stesso tempo si raffredda.



⚠ L'olio motore lubrifica anche la frizione; un tipo di olio sbagliato o additivi chimici possono provocare lo slittamento della frizione. Pertanto, non aggiungere additivi chimici né utilizzare olio motore con un grado di "CD" "C" o superiore e non utilizzare oli con l'etichetta "ENERGY CONSERVING II" "d".

⚠ Non far entrare materiale estraneo nel carter.

Togliere la vite di controllo (1) situata nella parte destra del carter; il livello dell'olio è esatto se non supera il bordo inferiore del foro.

⚠ Il livello non deve mai superare il bordo inferiore del foro, e allo stesso tempo essere inferiore allo stesso. Nel primo caso si avrebbe una fuoriuscita dell'olio in eccesso; nel secondo si potrebbe danneggiare gravemente il motore.

Se fosse necessario, effettuare il rabbocco.

Rabbocco

Per il tipo di olio cambio da utilizzare, vedi (LUBRIFICANTI) alla voce: Olio cambio.

- Svitare e togliere il tappo (2).
- Versare un piccolo quantitativo di olio e aspettare circa un minuto affinché l'olio defluisca uniformemente all'interno del carter.
- Ripetere il rabbocco con piccoli quantitativi d'olio, e verificare che si sia raggiunto il livello corretto.
- Al termine dell'operazione riavvitare il tappo (2) e la vite di controllo livello (1).

Sostituzione

La sostituzione va effettuata a motore caldo (per facilitarne l'uscita) eseguendo le seguenti operazioni:

- Posizionare il veicolo su un terreno solido e in piano;
- Tenere il veicolo in posizione verticale con entrambe le ruote appoggiate a terra.
- Posizionare un contenitore con capacità superiore a 820 cm³ sotto al tappo di scarico (3).
- Svitare e togliere il tappo di scarico (3) e quello di carico (2).
- Far scendere e lasciar gocciolare per alcuni minuti l'olio all'interno del contenitore.
- Rimuovere eventuali residui metallici attaccati alla calamita del tappo di scarico.

- Controllare, ed eventualmente sostituire, la rondella di tenuta del tappo di scarico.

i Si consiglia di sostituire la rondella di tenuta del tappo di scarico ad ogni sostituzione dell'olio cambio.

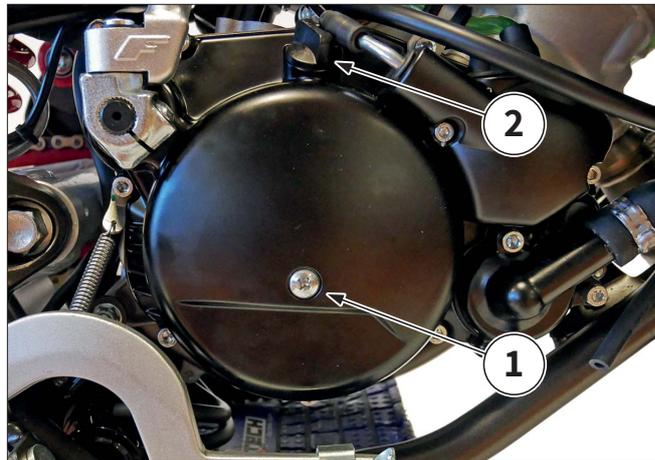
- Chiudere il tappo di scarico (3).

i Coppia di serraggio tappo di scarico (3): 15 Nm (1,5 kgm).



MANUTENZIONE

- Versare dal foro di riempimento (2) 820 cm³ di olio cambio, vedi (LUBRIFICANTI).
- Richiudere il tappo di carico (2).
- Mettere in moto il veicolo, vedi (AVVIAMENTO) e lasciarlo funzionare al minimo dei giri per un breve periodo, per consentire all'olio cambio di andare in circolo.
- Controllare il livello olio e rabboccare se necessario.



⚠ Chiudere bene i tappi e assicurarsi che l'olio non fuoriesca. Pulire bene da eventuali gocce o sbavature fatte inserendo l'olio. Controllare periodicamente che non ci siano perdite in corrispondenza della guarnizione del coperchio del carter.

⚠ Non utilizzare il veicolo se il livello di lubrificante è insufficiente o con lubrificanti sporchi, in quanto accelerano il logorio delle parti in movimento e possono dar luogo a guasti irreparabili.

Quantità olio motore

i Quantità totale: 0,75L (0,79 US qt) (0,66 Imp. qt)

PRESSIONE GONFIAGGIO PNEUMATICI

Specifiche

La marca, il tipo e le dimensioni dei pneumatici specifici per questo veicolo sono indicati (vedi CARATTERISTICHE TECNICHE).

Pressione pneumatici

Per i valori di pressione pneumatici consultare (vedi CARATTERISTICHE TECNICHE).

La giusta pressione dei pneumatici fa sì che il veicolo abbia una condizione ottimale di:

- migliore comfort di marcia;
- migliore manovrabilità;
- prolungata durata del battistrada;
- maggiore tenuta di strada.

L'insufficiente pressione dei pneumatici si traduce in:

- consumo non uniforme;
- minore manovrabilità e tenuta di strada;
- consumo di carburante maggiore;
- possibilità di cedimento (causa l'aumento della temperatura d'esercizio).

L'eccessiva pressione pneumatici porta a:

- un consumo non uniforme;
- una minore manovrabilità e tenuta di strada;
- comfort di guida compromesso.

Controlli

Per gli intervalli di manutenzione, vedi (SCHEDE DI MANUTENZIONE PERIODICA), alla voce:

- Pneumatici;
- Pressione pneumatici;
- Ruote/Pneumatici.

Controllare il consumo e la pressione dei pneumatici (a temperatura ambiente), prima e dopo ogni lungo viaggio e come descritto nelle CARATTERISTICHE TECNICHE.

MANUTENZIONE

- ① Per temperatura ambiente del pneumatico si intende che il mezzo sia fermo da almeno tre ore o che abbia percorso in questo periodo di tempo una distanza inferiore o pari a 2 km (1 mi). Se si è costretti a controllare la pressione dopo aver percorso molti chilometri ricordatevi che i valori rilevati sono superiori di 30-40 kPa (0,3-0,4 bar) rispetto a quelli rilevati a temperatura ambiente. Questo è normale, quindi non sgonfiate i pneumatici per raggiungere i valori indicati (validi per temperatura ambiente) la pressione pneumatici risulterebbe insufficiente. Questo è normale, quindi non sgonfiate i pneumatici per raggiungere i valori indicati (validi per temperatura ambiente) la pressione pneumatici risulterebbe insufficiente.
- ① Possibilmente usare sempre lo stesso manometro per il controllo della pressione. In tal modo non incorrerete in valori errati causati dalla variabilità tra diversi manometri. Se vi accorgete di una perdita di pressione controllate attentamente il copertone e cercate di individuare da dove perde aria.

Ad ogni controllo della pressione verificare:

- danneggiamenti, usura, oggetti estranei incastrati nel battistrada.

Controllare molto attentamente che:

- il battistrada o il fianco del pneumatico non presentino rigonfiamenti. Se presenti far sostituire il pneumatico.
- il fianco del copertone non presenti tagli, fessure, o screpolature. Se presenti o se la cintura di tessuto diventa visibile far sostituire il pneumatico.
- il battistrada non sia eccessivamente consumato.

- ① **Alcuni tipi di pneumatici hanno indicatori di consumo; ne esistono di diversi tipi . Consultate il rivenditore che potrà fornirvi indicazioni e modalità di verifica sull'usura.**

Profondità battistrada

L'altezza minima del battistrada non deve essere mai essere inferiore a 1 mm (0,03 in) e comunque non inferiore quanto prescritto dalla legislazione in vigore nel paese di utilizzo del veicolo.

 **Se il pneumatico è consumato, o se una eventuale foratura nella zona del battistrada ha dimensioni maggiori a 5 mm, deve essere sostituito.**

Sostituzione

Se si sostituisce il pneumatico rispettare tipo e modello indicati dalla casa. L'utilizzo di pneumatici diversi da quelli specificati può compromettere la maneggevolezza e la stabilità del veicolo con pericolo di incidenti e rischio di lesioni gravi e anche la morte.

La sostituzione, riparazione, manutenzione sono molto importanti, devono essere eseguite con attrezzi appropriati e con la necessaria esperienza. Per questo motivo, si consiglia di rivolgersi a un Concessionario FANTIC MOTOR o a un gommista specializzato per l'esecuzione delle precedenti operazioni.

Precauzioni

L'alta velocità fa sì che le valvole di pressione dei pneumatici tendano ad aprirsi (causa la forza centrifuga generata dalla rotazione della ruota). I cappucci delle valvole di pressione presenti e chiusi in maniera corretta impediscono l'improvviso calo di pressione dei pneumatici.

Controllare che le valvole di pressione siano sempre munite dei tappini.

I pneumatici nuovi, sono ricoperti di una patina scivolosa, che sparisce dopo i primi chilometri, guidare con cautela durante questo periodo. Non ungere con liquido non idoneo i pneumatici e non lavarli con benzine o altro diluente. Se i pneumatici sono vecchi, anche se non completamente usurati, possono indurirsi e non garantire più una buona tenuta di strada. In questo caso bisogna sostituirli.

Onde evitare di graffiare o danneggiare i cerchi con gli attrezzi e le morse si deve prestare particolare attenzione durante la fase di montaggio/ smontaggio dei pneumatici.

MANUTENZIONE

FRIZIONE

Accorgimenti

La frizione deve essere regolata qualora:

- con la leva frizione azionata e la marcia inserita il veicolo tende ad avanzare (in questo caso la frizione non stacca);
- in partenza o durante la marcia, al rilascio della leva frizione il motore aumenta il numero di giri in modo eccessivo e ritarda nel trasferire il moto alla ruota posteriore (la frizione è puntata e di conseguenza slitta).

La regolazione si effettua tramite la vite di registro (1) presente sull'attacco sul manubrio della leva frizione.

Regolazione

Questo modello è dotato di un solo dispositivo (1) di regolazione per la lunghezza del cavo della frizione.

Controllare periodicamente la corretta registrazione del cavo frizione, verificando che la corsa a vuoto della leva di comando sia di 3÷4 mm.

Se la misura non fosse rispettata, agire sul registro della leva di comando (1).

Controllo

Accendere il motore, vedi (AVVIAMENTO). Tirare completamente la leva frizione, inserire la prima marcia. Rilasciare la leva frizione e contemporaneamente accelerare moderatamente.

Verificare che:

- al rilascio della leva frizione il veicolo compia una partenza fluida senza che si riscontrino i problemi precedentemente elencati, vedi "ACCORGIMENTI".

Al fine di evitare che il cavo della frizione si corroda e si usuri prematuramente è bene lubrificarlo con un lubrificante idoneo.

i Controllare l'integrità del cavo frizione in tutta la sua lunghezza; la guaina, non deve presentare fessure, tagli, schiacciature o usura, se solo uno di questi difetti è presente far sostituire il cavo frizione da un Concessionario FANTIC MOTOR.



CARBURANTE

Il carburante usato per l'alimentazione dei motori a scoppio è:

- fortemente infiammabile e, in alcune circostanze può diventare esplosivo;
- nocivo per la salute, se respirato, ingerito, e a contatto con la pelle può comportare gravi conseguenze;
- irritante per la pelle;
- dannoso per l'ambiente terrestre, acquatico, animale e vegetale.

E' da evitare:

- il contatto con la pelle;
- l'inalazione dei vapori;
- l'ingestione;
- lo spargimento e la dispersione nello ambiente;
- l'esposizione del carburante all'aria.

 **NON usare la bocca per aspirare, con un tubo o altro mezzo, carburante dal serbatoio. Le esalazioni dei vapori carburante sono pericolose.**

 **NON avvicinare per nessun motivo il viso al bocchettone serbatoio carburante.**

Durante il rifornimento e in vicinanza di vapori di carburante:

- è vietato fumare;
- è vietato utilizzare fiamme libere, scintille o qualsiasi altra fonte che possa innescare l'accensione o l'esplosione;
- è vietato tenere motore e luci accese.

In caso di ingestione NON provocare il vomito, recarsi con urgenza in un centro di primo soccorso, indicando la causa e le modalità dell'infortunio. In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente la parte coinvolta con acqua e sapone ripetendo l'operazione fino ad una completa pulizia.

In caso di contatto con occhi ed orecchie sciacquare immediatamente le parti coinvolte con abbondante acqua, recarsi con urgenza in un centro di primo soccorso, indicando la causa e le modalità dell'infortunio.

In caso di contatto con gli indumenti, se indossati spogliarsi e lavarsi abbondantemente con acqua e sapone. Cambiare gli indumenti sporchi provvedendo al più presto al loro lavaggio.

MANUTENZIONE

Evitare lo spargimento e la fuoriuscita di carburante dal serbatoio, a contatto con particolari surriscaldati del motore potrebbe causare un incendio.

Se involontariamente si è versato del carburante detergere e pulire la zona coinvolta, assicurarsi che sia completamente asciutta prima di avviare il motore.

Il carburante deve essere usato solo come carburante per motori a scoppio e venduto solo con diretta immissione nel serbatoio del veicolo.

L'aumento della temperatura (anche ambientale) causa un aumento di volume del carburante.

Tra “livello di pieno” e il completo riempimento del serbatoio carburante esiste uno spazio d'aria costruito in modo che il volume del carburante aumenti senza pericolo di fuoriuscita dello stesso.

Al termine di ogni rifornimento chiudere bene il tappo del serbatoio carburante.



TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI!



NON DISPERDERE IL CARBURANTE NELL'AMBIENTE!

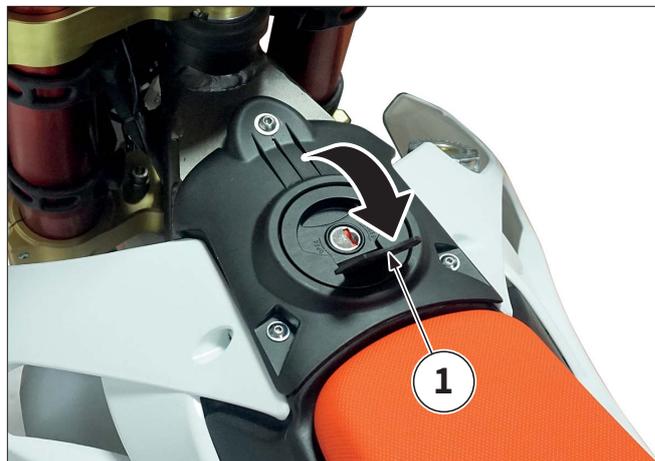
Rifornimento

Per il tipo di carburante da utilizzare, consultare la voce “Alimentazione” nel paragrafo CARATTERISTICHE TECNICHE. Per conoscere la “Capacità totale serbatoio / Riserva” consultare il paragrafo CARATTERISTICHE TECNICHE.

Per il rifornimento carburante:

Non aggiungere additivi o altre sostanze al carburante. Se viene utilizzato un imbuto o altro, assicurarsi della loro perfetta pulizia.

Aprire il coperchio di protezione (1).



Inserire la chiave di accensione (2) nella serratura.



MANUTENZIONE

Ruotare in senso antiorario.



Togliere il tappo serbatoio carburante (3).

Livello di pieno

Nella fase di rifornimento non superare il “livello di pieno”. Per “livello di pieno” si intende uno spazio d’aria di 20–25 mm. Effettuare il rifornimento carburante e richiudere il tappo serbatoio (3).

Accertarsi che il tappo sia perfettamente chiuso.



MISCELATORE

Precauzioni

L'olio miscelatore è:

- nocivo per la salute, se inalato, ingerito, o a contatto con la pelle può portare gravi conseguenze;
- irritante per la pelle;
- dannoso per l'ambiente terrestre, acquatico, animale e vegetale.

E' da evitare:

- il contatto con la pelle;
- l'inalazione dei vapori;
- l'ingestione;
- lo spargimento e la dispersione nell'ambiente;
- l'esposizione all'aria.

 **NON usare la bocca per aspirare, con un tubo o altro mezzo, l'olio miscelatore dal serbatoio. Le esalazioni dei vapori olio miscelatore sono pericolose.**

 **NON avvicinare per nessun motivo il viso al bocchettone olio miscelatore.**

Durante il rifornimento e in vicinanza di vapori di olio miscelatore:

- è vietato fumare;
- è vietato utilizzare fiamme libere, scintille o qualsiasi altra fonte che possa provocare l'accensione o l'esplosione;
- è vietato tenere motore e luci accese.

In caso di ingestione NON provocare il vomito, recarsi con urgenza in un centro di primo soccorso, indicando la causa e le modalità dell'infortunio.

In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente la parte coinvolta con acqua e sapone ripetendo l'operazione fino alla completa pulizia.

In caso di contatto con occhi od orecchie sciacquare immediatamente le parti coinvolte con abbondante acqua, recarsi con urgenza in un centro di primo soccorso, indicando la causa e le modalità dell'infortunio.

MANUTENZIONE

In caso di contatto con gli indumenti, se indossati spogliarsi e lavarsi abbondantemente con acqua e sapone. Cambiare gli indumenti sporchi provvedendo al più presto al loro lavaggio.

Evitare lo spargimento e la fuoriuscita di olio miscelatore dal serbatoio, a contatto con particolari surriscaldati del motore potrebbe innescare un incendio.

Se per caso si è versato dell'olio miscelatore detergere e pulire la zona coinvolta, assicurarsi che sia completamente asciutta prima di avviare il motore.

Nelle operazioni di rabbocco dell'olio miscelatore utilizzare sempre guanti in lattice a protezione delle mani.

Olio miscelatore

Il veicolo è dotato di un serbatoio olio miscelatore separato che permette la miscelazione della benzina con olio, per la lubrificazione del motore.

L'insufficienza dell'olio è segnalata dall'accensione della spia riserva olio miscelatore  posizionata sul cruscotto solo a motore acceso.

 **CONTROLLARE VISIVAMENTE LA PRESENZA DI OLIO NEL SERBATOIO DEL MISCELATORE PRIMA DI OGNI ACCENSIONE.**

 **L'utilizzo del veicolo senza olio miscelatore causa gravi danni al motore. Nel caso in cui si esaurisca l'olio contenuto nel serbatoio miscelatore o se viene rimosso il tubo olio miscelatore, è necessario rivolgersi a un Concessionario che provvederà allo spurgo. Questa operazione è indispensabile in quanto il funzionamento del motore con aria nell'impianto dell'olio miscelatore potrebbe causare gravi danni al motore stesso.**

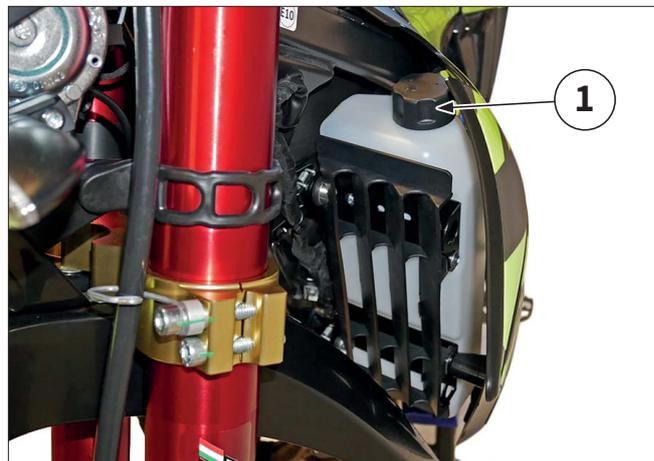
Rabbocco

Per il tipo di olio miscelatore da utilizzare, vedi la voce “Olio per miscelatore “ nel paragrafo TABELLA LUBRIFICANTI-PRODOTTI.

Per conoscere la “Capacità serbatoio olio miscelatore / Riserva (spia a cruscotto)” consultare il paragrafo CARATTERISTICHE TECNICHE.

Procedura per il rabbocco olio miscelatore:

Svitare e togliere il tappo serbatoio olio miscelatore (1) posto a fianco del serbatoio benzina sul lato sinistro.



-  **Non aggiungere additivi o altre sostanze al carburante.**
-  **Se viene usato un imbuto o altro, assicurarsi della sua perfetta pulizia.**
-  **Nella fase di rabbocco non superare il “livello di pieno”.**
-  **Assicurarsi che il tappo sia correttamente chiuso.**

MANUTENZIONE

FRENI

Liquido dei freni

Il liquido freni è:

- nocivo per la salute, se inalato, ingerito, o a contatto con la pelle può causare gravi conseguenze;
- irritante per la pelle;
- dannoso per l'ambiente terrestre, acquatico, animale e vegetale.

E' da evitare:

- il contatto di con la pelle;
- l'inalazione dei vapori;
- l'ingestione;
- lo spargimento e la dispersione nell'ambiente;
- l'esposizione all'aria.

In caso di ingestione NON provoca il vomito, recarsi con urgenza in un centro di primo soccorso, indicando la causa e le modalità dell'infortunio.

In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente la parte coinvolta con acqua e sapone ripetendo l'operazione fino alla completa pulizia.

In caso di contatto con occhi ed orecchie sciacquare subito le parti coinvolte con abbondante acqua, recarsi con urgenza in un centro di primo soccorso, indicando la causa e le modalità dell'infortunio.

In caso di contatto con gli indumenti, se indossati spogliarsi e lavarsi abbondantemente con acqua e sapone. Sostituire gli indumenti sporchi provvedendo al più presto al loro lavaggio.

Se involontariamente si è versato del liquido freni detergere e pulire la zona coinvolta.

Nelle operazioni di manutenzione usare sempre guanti in lattice a protezione delle mani.

Alla fine di ogni operazione di rifornimento chiudere bene il coperchio liquido freni.



TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.



NON DISPERDERE IL LIQUIDO FRENI NELL'AMBIENTE.

Il liquido freni usato va portato, in un recipiente sigillato, alla più vicina stazione di servizio o presso un centro di raccolta oli usati dove il personale provvederà allo smaltimento.

Freni a disco

I freni sono una parte principale nella sicurezza del veicolo. Mantenerli sempre in ottima efficienza.

Controllarne l'usura prima di ogni viaggio.

Una diminuzione della frenata può essere causata dall'acqua che si deposita sui dischi e sulle pastiglie dei freni, è consigliato quindi se si ha lavato il veicolo di asciugarlo per bene. Se si viaggia su strada bagnata, durante la marcia procedere con cautela e provare di continuo la frenata.

Anche il sale usato come antighiaccio è causa di minor efficienza dell'impianto frenante, così come lo sporco di grasso, olio, liquido freni; in questo caso è meglio cambiare le pastiglie.

Qualora si siano sostituite le pastiglie bisogna fare attenzione durante la frenata, infatti per i primi 200 km non aderiscono perfettamente al disco. Durante il periodo è preferibile anticipare la frenata e agire sulla leva freno con più forza. Evitare, però, brusche e prolungate frenate in modo da non scottare le pastiglie e i dischi. Non adoperare il veicolo se si riscontra una perdita di liquido freni dall'impianto frenante.

Il veicolo è dotato di freni a disco sia anteriormente che posteriormente, con circuiti idraulici separati.

Con il tempo le variazioni del gioco delle leve freno o una resistenza elastica possono essere causate dall'impianto idraulico. Se non si è in grado di operare i controlli o si dubita della sicurezza del mezzo, rivolgersi ad un Concessionario FANTIC MOTOR. Verificare inoltre che i tubi dell'impianto frenante non siano attorcigliati, consumati o che presentino screpolature, tagli o fessurazioni. Prestare attenzione affinché acqua o polvere non entrino per sbaglio all'interno dell'impianto idraulico. Con il consumarsi delle pastiglie, il livello del liquido all'interno dei serbatoi diminuisce per compensarne automaticamente l'usura.

MANUTENZIONE

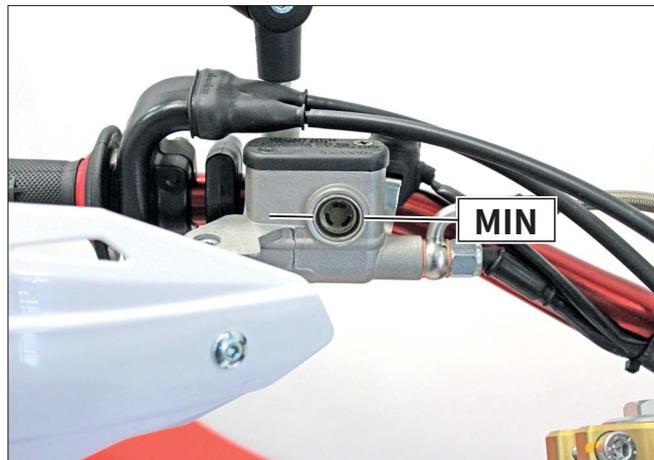
Freno anteriore

Controllare il livello del liquido freni e che superi il riferimento “MIN”. Verificare l’usura delle pastiglie e dei dischi e, se non sono da sostituire, procedere con il rabbocco.

Rabbocco freno anteriore

Con un cacciavite a croce svitare le due viti che fissano il coperchietto del serbatoio del liquido freni. Rimuovere quest’ultimo e la sua guarnizione, facendo attenzione a riporli su una superficie pulita.

Eeguire il rabbocco con liquido freni adatto vedi (LUBRIFICANTI), facendo attenzione a non superare il livello “MAX” posto internamente al serbatoio del liquido.



Con le pastiglie o i dischi consumati non rabboccare mai sino al livello “MAX”; nel caso in cui successivamente si sostituiscano questi componenti il liquido potrebbe traboccare dal proprio serbatoio.

Al contrario se si è provveduto alla sostituzione di questi componenti è consigliato rabboccare fino al livello “MAX”.

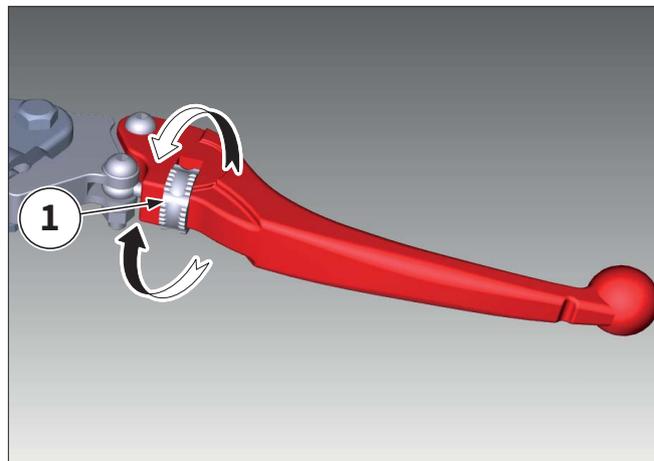
Riposizionare la guarnizione nella sua sede e riposizionare il coperchio; avvitare le due viti e ripulire le superfici con un panno qualora si sia sporcato.

Controllare l’efficacia della frenata e se vi sono eventuali perdite dal sistema frenante, in caso di mal funzionamento rivolgetevi ad un Concessionario FANTIC MOTOR.

Regolazione leva freno anteriore (solo per versione “Competition”)

Agire sul registro (1) per regolare a piacimento la posizione della leva del freno anteriore.

- Ruotare in avanti il registro (1) per diminuire la distanza della leva dalla manopola;
- Ruotare indietro il registro (1) per aumentare la distanza della leva dalla manopola.



Freno posteriore

Il serbatoio del liquido freni, relativo al freno a disco posteriore, è posizionato sul lato destro del veicolo. Periodicamente è bene controllare il livello del liquido all'interno, soprattutto prima di iniziare lunghi viaggi. Con il consumarsi delle pastiglie del freno e del disco, il livello del liquido tende a calare e quindi è necessario provvedere ad effettuare il rabbocco dello stesso. Usare liquido freni appropriato vedi (LUBRIFICANTI).

Per il controllo:

- Tenere il veicolo in posizione verticale in modo che il liquido contenuto nel serbatoio sia parallelo al tappo (1).
- Verificare che il liquido superi il riferimento “MIN”.

MIN = livello minimo

MAX = livello massimo

Se il liquido non raggiunge il riferimento “MIN” controllare il consumo delle pastiglie e del disco e, se in buono stato, procedere al rabbocco. Con le pastiglie consumate non rabboccare il liquido fino al livello “MAX”; in caso di sostituzione successiva delle stesse si provocherebbe la fuoriuscita di liquido freni.

MANUTENZIONE

Rabbocco freno posteriore

Mantenere il liquido freni nel serbatoio parallelo al bordo serbatoio (in posizione orizzontale), per non spandere durante il rabbocco. Non aggiungere additivi o altre sostanze al liquido freni. Se viene utilizzato un imbuto o altro, assicurarsi della sua perfetta pulizia.

- Togliere il tappo (1) svitando le due viti.
- Rimuovere la guarnizione.
- Effettuare il rabbocco con liquido freni, vedi (LUBRIFICANTI), sino a quando il livello è compreso tra il riferimento MIN. e la parte superiore dell'oblò di ispezione.
- Reinscrivere la guarnizione e riavvitare il tappo del serbatoio.

Controllare l'efficacia della frenata e se vi sono eventuali perdite dal sistema frenante, in caso di mal funzionamento rivolgersi ad un Concessionario FANTIC MOTOR.

Verifica usura pastiglie

Ogni 2000 km è consigliato controllare il consumo delle pastiglie, in caso di utilizzo su fuoristrada, con fango o sabbia, verificare al termine di ogni utilizzo. Le pastiglie presentano una gola che deve essere sempre visibile.

L'usura delle pastiglie del freno a disco dipende dall'uso, dal tipo di guida e di strada.

Per un controllo veloce del consumo delle pastiglie:

- Posizionare il veicolo sul cavalletto.
- Sia la pinza freno anteriore che quella posteriore sono dotate di due pastiglie freno.

Compiere un controllo visivo tra disco e pastiglie, guardando:

- dal basso verso l'alto nella direzione "perno ruota pinza" per le pinze freno anteriori;
- dall'alto posteriormente per la pinza freno posteriore.

L'usura oltre il limite del materiale d'attrito comporta il contatto del supporto metallico della pastiglia con il disco, con conseguente rumore metallico e fuoriuscita di scintille dalla pinza; l'efficienza frenante, la sicurezza e l'integrità del disco sarebbero così compromesse. Qualora la gola fosse scomparsa (altezza materiale d'attrito 1,5 mm) sostituire la coppia pastiglie.



SOSPENSIONI

Sospensione anteriore

Per la sostituzione dell'olio della forcella anteriore rivolgersi a un Concessionario FANTIC MOTOR che garantirà un servizio accurato e sollecito. Leggere attentamente (MANUTENZIONE). Per gli intervalli di manutenzione, vedi (SCHEDE DI MANUTENZIONE PERIODICA) alla voce:

- Olio forcella e paraolio.

Controllo

Effettuare inoltre i seguenti controlli:

- Azionando la leva del freno anteriore, premere ripetutamente sul manubrio, facendo andare la forcella. La corsa deve essere dolce e non ci devono essere tracce d'olio sugli steli.
- Controllare il serraggio di tutti gli organi della sospensione anteriore.

Nel caso in cui si riscontrassero malfunzionamenti o si rendesse necessario l'intervento di personale specializzato, rivolgersi a un Concessionario.

La sospensione anteriore è composta da:

- una forcella idraulica collegata tramite due piastre al cannotto dello sterzo.

Regolazione

 Questo tipo di sospensione non prevede nessun tipo di regolazione. L'impostazione base della sospensione è regolata da FANTIC MOTOR per soddisfare la condizioni ideale di guida [solo pilota (peso circa 75 kg)].

Sospensione posteriore

Per gli intervalli di manutenzione, vedi (SCHEDE DI MANUTENZIONE PERIODICA) alla voce:

- Ammortizzatore posteriore.

La sospensione posteriore è composta da:

- un gruppo ammortizzatore/leveraggio.

Il gruppo è collegato:

- nella parte superiore (testa ammortizzatore) al telaio;
- nella parte inferiore (leveraggio) al forcellone.

MANUTENZIONE

Regolazione precarico ammortizzatore (modelli "Competition")

L'impostazione base della sospensione è regolata dalla FANTIC MOTOR. Per esigenze di utilizzo diverse, è possibile personalizzare l'impostazione.

Per operare modifiche è consigliato aspettare che il motore sia completamente freddo.

Registrare il precarico della molla in base alle condizioni d'uso del veicolo.

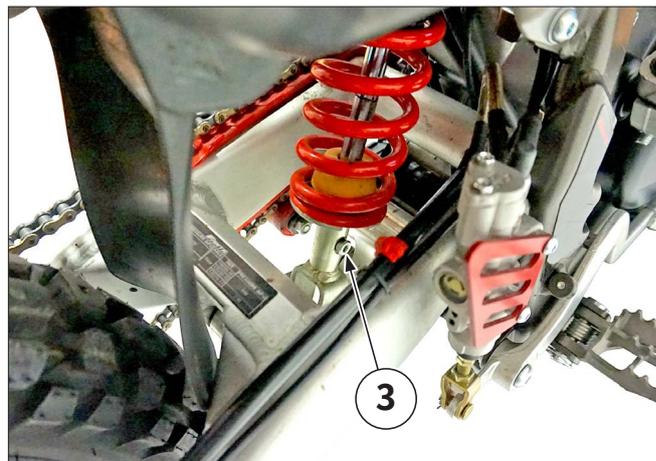
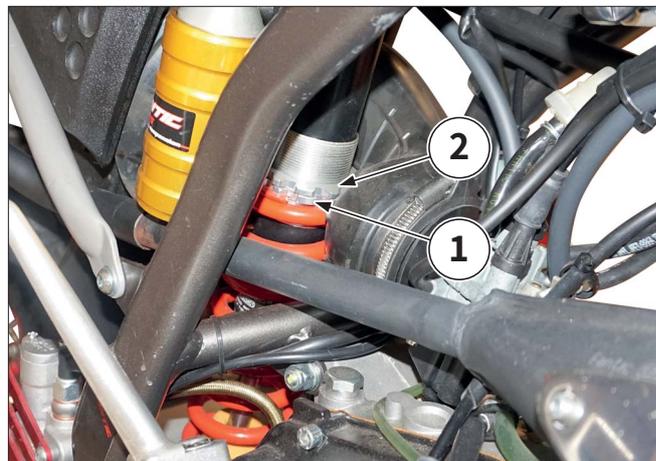
Non forzare la rotazione dei registri oltre il fine corsa (in entrambi i sensi), per evitare possibili danneggiamenti.

Le impostazioni per utilizzo sportivo sono consigliate in occasione di gare organizzate, o eventi sportivi, da disputarsi in circuiti isolati dalla circolazione stradale e con il benestare delle autorità aventi giurisdizione.

i La regolazione ghiera (1) richiede la rimozione del collettore aria e l'utilizzo di una chiave a settore specifica.

- Allentare la vite di fermo della ghiera (2).
- Utilizzando una chiave a gancio o un punzone in alluminio ruotare la ghiera (1) di registro sino alla posizione desiderata ricaricando o meno la molla in relazione al peso e stile di guida.
- Serrare nuovamente la vite di fermo della ghiera.

L'ammortizzatore è dotato di una brugola (3) da 5 mm per la regolazione dell'estensione. Per ottenere una frenatura più dolce ruotare la brugola in senso antiorario; agire inversamente per ottenere una frenatura più dura.



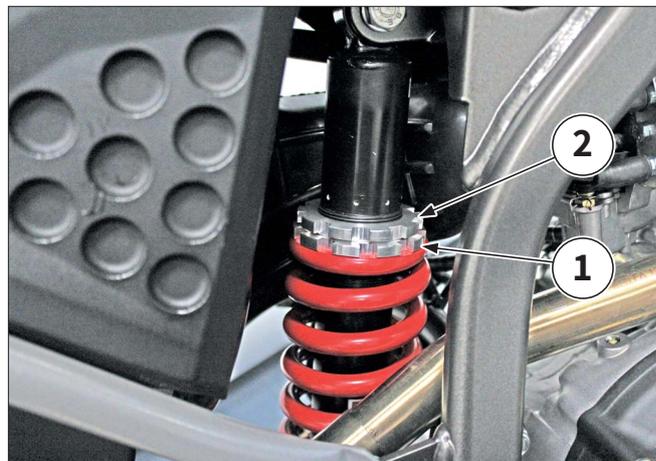
Regolazione precarico ammortizzatore (modelli “Performance”)

L'impostazione base della sospensione è regolata dalla FANTIC MOTOR. Per esigenze di utilizzo diverse, è possibile personalizzare l'impostazione.

Per operare modifiche è consigliato aspettare che il motore sia completamente freddo.

Registrare il precarico della molla in base alle condizioni d'uso del veicolo.

Non forzare la rotazione dei registri oltre il fine corsa (in entrambi i sensi), per evitare possibili danneggiamenti.



Le impostazioni per utilizzo sportivo sono consigliate in occasione di gare organizzate, o eventi sportivi, da disputarsi in circuiti isolati dalla circolazione stradale e con il benestare delle autorità aventi giurisdizione.

i La regolazione ghiera (1) richiede la rimozione del collettore aria e l'utilizzo di una chiave a settore specifica.

- Allentare la ghiera di fermo (2) adoperando la chiave a settore.
- Utilizzando una chiave a gancio o un punzone in alluminio ruotare la ghiera (1) di registro sino alla posizione desiderata ricaricando o meno la molla in relazione al peso e stile di guida.
- Serrare nuovamente la ghiera di fermo (2).

MANUTENZIONE

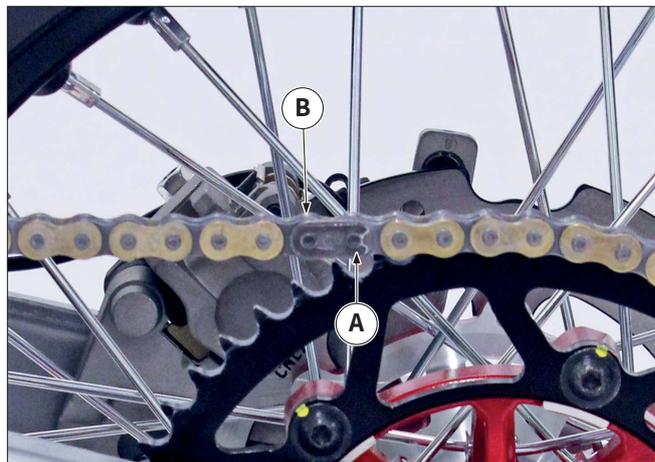
CATENA

Il veicolo è dotato di una catena del tipo con maglia di giunzione.

Verifica usura catena, il pignone e corona

Controllare le seguenti parti e verificare che la catena, il pignone e la corona non presentino:

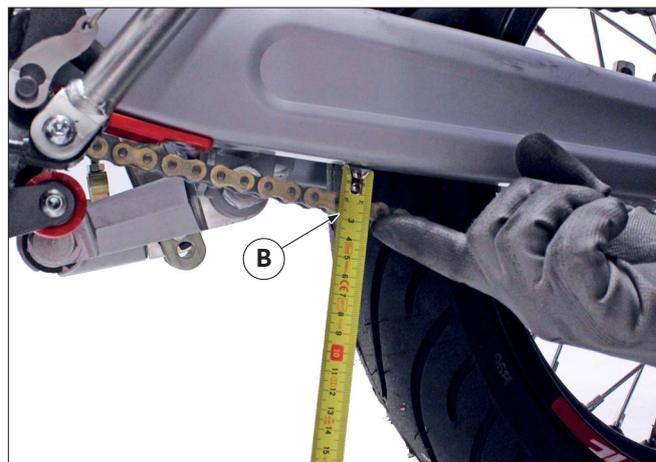
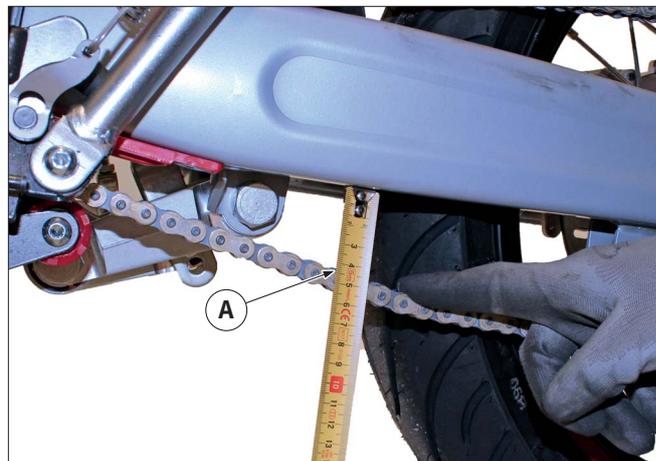
- rulli consumati;
- perni allentati;
- maglie secche, arrugginite, schiacciate o grippate;
- anelli di tenuta mancanti;
- denti del pignone e/o della corona eccessivamente usurati o danneggiati.



- ⚠ **Se uno di questi componenti risulta essere danneggiato, è necessario sostituire l'intero gruppo catena (pignone, catena e corona).**
- ℹ **Verificare inoltre il consumo della cruna catena e il pattino scorri catena.**
- ⚠ **Lo smontaggio della maglia di giunzione della catena deve essere effettuato esclusivamente allo scopo di sostituire la catena con una nuova.**
- ⚠ **Assicurarsi che la maglia di giunzione "A" venga montata sempre dall'interno verso l'esterno del veicolo, e che i perni siano perfettamente bloccati dalla forchetta "B", per evitare la perdita della catena: l'estremità chiusa della forchetta "B" deve essere rivolta nella direzione di rotazione della catena di trasmissione.**

Controllo del gioco

- Arrestare il motore;
- Posizionare il veicolo sul cavalletto;
- Posizionare la leva cambio in folle;
- Con la sola pressione del dito, in un punto intermedio tra pignone e corona, premere il ramo inferiore della catena prima verso il basso e poi verso l'altro, misurandone la distanza dal bordo del forcellone; controllare che l'oscillazione verticale,ottenuta come differenza fra il valore più alto "A" e il valore più basso "B", sia di circa **35-38 mm (1,38-1,50 in)**.
- Spostare il veicolo in avanti, in modo da controllare l'oscillazione verticale della catena anche in altre posizioni; il gioco deve rimanere costante in tutte le fasi della rotazione della ruota.



MANUTENZIONE

Verifica usura catena, pignone e corona

Controllare le seguenti parti e verificare che la catena, il pignone e la corona non presentino:

- rulli consumati;
- perni allentati;
- maglie secche, arrugginite, schiacciate o grippate;
- logoramento eccessivo;
- anelli di tenuta mancanti;
- denti del pignone o della corona eccessivamente rovinati o danneggiati.

Se uno di questi componenti risulta essere danneggiato, è necessario sostituire l'intero gruppo catena (pignone, catena e corona).

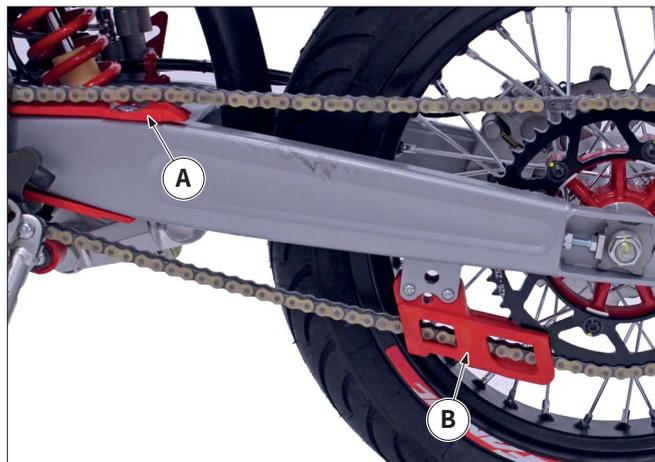
Verificare inoltre il consumo della cruna catena (B) e il pattino scorri catena (A).

Lubrificazione e pulizia

La catena va tenuta sempre ben lubrificata e deve essere pulita specialmente dopo aver percorso tratti di fuoristrada con fango o sabbia. Qualora vi siano parti secche o arrugginite, se ci sono maglie schiacciate o grippate, è bene lubrificare la catena e rimettere le parti rovinate in condizioni di lavoro. Se non fosse possibile rivolgersi ad un Concessionario.

Non lavare la catena con getti d'acqua , di vapore, getti ad alta pressione e con solventi ad alto grado di infiammabilità.

Per i prodotti consigliati per la lubrificazione e la pulitura della catena consultate la tabella LUBRIFICANTI.



FILTRO DELL'ARIA

Non adoperare benzina o solventi infiammabili per il lavaggio del filtro, per evitare possibili incendi o esplosioni.

i L'elemento filtrante è lavabile e, in condizioni standard, non è prevista alcuna oliatura superficiale.

Per gli intervalli di manutenzione, vedi: SCHEDE DI MANUTENZIONE PERIODICA alla voce:

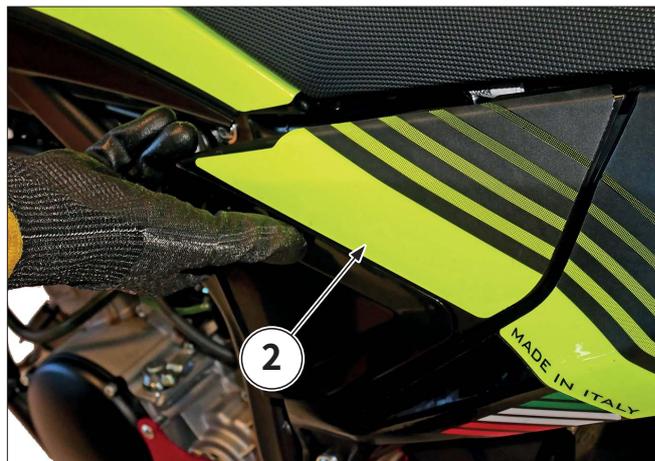
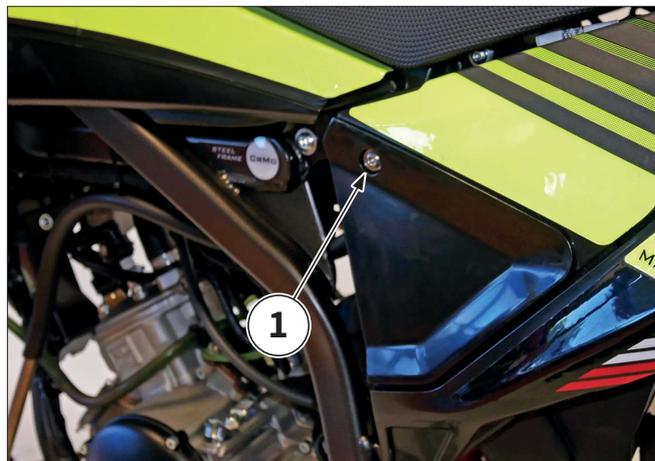
– Filtro aria.

Sostituzione filtro aria

– Operando sul lato sinistro del veicolo, svitare la vite (1);

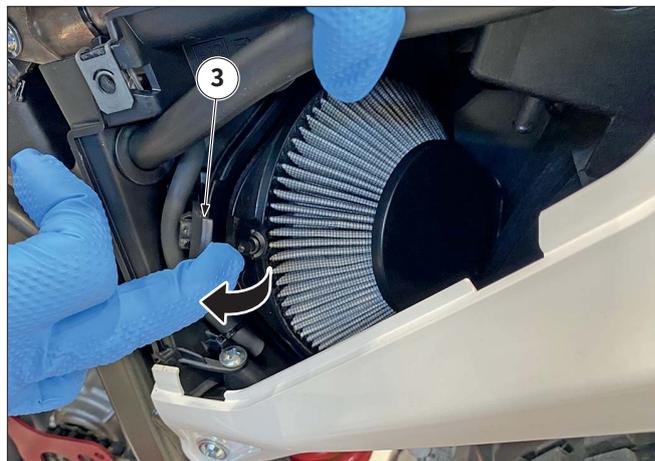
i Vite a brugola coperchio cassa filtro: 4 mm.

– Tirare il fianchetto laterale sinistro (2) verso l'esterno della scatola filtro aria, sganciarlo e rimuoverlo;



MANUTENZIONE

- Tirare verso l'esterno il lembo di chiusura (3);



- Sollevare il filtro aria (4) e tirarlo verso l'esterno per scollegare il secondo punto di ancoraggio;
- Rimuovere il filtro aria;

i Pulire con un panno l'interno cassa filtro prima di sfilare il filtro per evitare l'entrata di polvere e corpi estranei nel collettore d'aspirazione.



i IL TIPO DI FILTRO NON PREVEDE INTERVENTI DI PULIZIA MA SOLO SOSTITUZIONE che deve avvenire ogni 3000km (1750 ml) per utilizzo stradale ed almeno ogni 1000 km in caso uso fuoristrada.

- Sostituire il filtro con uno nuovo dello stesso tipo.

Nel rimontaggio:

- Inserire il filtro, nell'apposita sede della cassa filtro;
- Spingere il filtro sino a quando il perno interno non si aggancia all'apposito supporto interno (5) presente nella cassa filtro;
- Verificare che il filtro aderisca perfettamente alla parete della cassa filtro;
- Richiudere il lembo di chiusura sul perno esterno del filtro aria.



- Riposizionare il fianchetto laterale sinistro della scatola filtro aria;

! Prestare attenzione alle tre alette di incastro del coperchio in modo che aderiscano perfettamente alla fiancata posteriore.

- Avvitare la vite di fissaggio del coperchio.



MANUTENZIONE

LIQUIDO REFRIGERANTE

Il liquido refrigerante è:

- infiammabile ed emette fiamme invisibili;
- nocivo per la salute, se inalato, ingerito, o a contatto con la pelle può causare gravi conseguenze;
- irritante per la pelle;
- dannoso per l'ambiente terrestre, acquatico, animale e vegetale.

E' da evitare:

- il contatto con la pelle;
- l'inalazione dei vapori;
- l'ingestione;
- lo spargimento e la dispersione nell'ambiente;
- l'esposizione del carburante all'aria.

Durante il rifornimento e in vicinanza di vapori di liquido refrigerante:

- è vietato fumare;
- è vietato utilizzare fiamme libere, scintille o qualsiasi altra fonte che possa provocare l'accensione;
- è vietato tenere motore e luci accese.

Nel caso in cui venga ingerito non è consigliato provocare il vomito, recarsi con urgenza in un centro di primo soccorso, indicando la causa e le modalità dell'infortunio. Se il tempo necessario al raggiungimento del presidio medico è superiore ad un'ora provocare il vomito, ma raggiungere in ogni caso il centro di primo soccorso. In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente la parte coinvolta con acqua e sapone ripetendo l'operazione fino alla completa pulizia. In caso di contatto con occhi ed orecchie sciacquare immediatamente le parti coinvolte con abbondante acqua, recarsi con urgenza in un centro di primo soccorso, indicando la causa e le modalità dell'infortunio.

In caso di contatto con gli indumenti, se indossati spogliarsi e lavarsi abbondantemente con acqua e sapone. Sostituire gli indumenti sporchi provvedendo al più presto al loro.

Evitare lo spargimento e la fuoriuscita di liquido refrigerante dal serbatoio, a contatto con particolari surriscaldati del motore potrebbe generare un incendio con fiamme invisibili. Se involontariamente si è versato del liquido refrigerante detergere e pulire la zona coinvolta. Nelle operazioni di manutenzione utilizzare sempre guanti in lattice a protezione delle mani.

ⓘ L'aumento di temperatura causa un aumento di volume del liquido refrigerante.

Il radiatore prevede uno specifico “livello di pieno”, (vedi LIVELLO DI PIENO). Tra “livello di pieno” e completo riempimento del radiatore esiste uno spazio d'aria progettato per consentire l'aumento di volume del liquido refrigerante senza pericolo di fuoriuscita dello stesso.

ⓘ Nella fase di rifornimento, non eccedere il “livello di pieno”. Al termine di ogni operazione di rifornimento chiudere accuratamente il tappo di riempimento.

⚠ TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

⚠ NON DISPERDERE IL LIQUIDO NELL'AMBIENTE

Controllo e rabbocco

Per gli intervalli di manutenzione, vedi SCHEDE DI MANUTENZIONE PERIODICA, alla voce:

– Liquido refrigerante.

Non usare il veicolo se il livello del liquido refrigerante è al di sotto del livello minimo. Per il tipo di liquido refrigerante da utilizzare, vedi (LUBRIFICANTI) alla voce:

– Liquido refrigerante.

Utilizzare solo liquido refrigerante del tipo specificato. Usandone altri i depositi di sali minerali aumentano e l'efficacia dell'impianto di raffreddamento è compromessa.

Per la sostituzione del liquido è consigliato rivolgersi a un Concessionario FANTIC MOTOR.

MANUTENZIONE

Livello di pieno

⚠ Con il motore caldo il liquido refrigerante è in pressione e raggiunge una elevata temperatura. Se aperto si incorre in pericolo di ustioni alla pelle. Rimuovere il tappo liquido refrigerante (1) SOLO con motore a temperatura ambiente.

Qualora il livello del liquido refrigerante, tolto il tappo, sia visibile e copra completamente le canaline interne del radiatore, allora si ha il “livello di pieno”.

Per verificare il livello di pieno, procedere come segue:

- Assicurarsi che il motore sia freddo.
- Tenere il veicolo in posizione verticale con entrambe le ruote appoggiate a terra.
- Ruotare il manubrio verso sinistra.
- Svitare (senso antiorario) di circa un giro il tappo di riempimento (1).
- Attendere qualche secondo per permettere lo sfiato dell'eventuale pressione presente nell'impianto.
- Svitare nuovamente (senso antiorario) il tappo di riempimento (1) e rimuoverlo.
- Verificare il livello del liquido refrigerante all'interno del radiatore.
- Aggiungere il liquido refrigerante necessario per ripristinare il livello corretto.



⚠ Nell'aggiungere il liquido fare molta attenzione a non superare il “livello di pieno” altrimenti si potrebbero verificare delle fuoriuscite durante il funzionamento del veicolo e se ne potrebbe compromettere il funzionamento.

⚠ Nel caso in cui vi sia un consumo elevato di liquido, controllare che non vi siano perdite dal radiatore o dai manicotti di condotta. Per riparazioni rivolgersi ad un Concessionario FANTIC MOTOR.

CARBURATORE

Regime minimo di giri del motore

Per gli intervalli di manutenzione, vedi (SCHEDE DI MANUTENZIONE PERIODICA) alla voce:

- Regime minimo di giri motore.

⚠ Per il controllo del regime minimo è necessario che il motore del veicolo sia alla temperatura di normale funzionamento. Se il controllo dovesse essere effettuato a motore freddo la taratura sarà falsata.

Verifica

- Percorrere qualche chilometro, sino al raggiungimento della temperatura normale di funzionamento, quindi arrestare il veicolo.
- Posizionarlo sul cavalletto.

⚠ Agire con cautela e stare attenti a non scottarsi con le parti calde del motore.

- Operare dal lato sinistro del veicolo.
- Il regime di rotazione minimo del motore dovrà essere di circa: 2000 ± 200 giri/min.

Qualora il motore, senza agire sul comando dell'acceleratore, faccia difficoltà a rimanere acceso, vuol dire che bisogna effettuare la regolazione del minimo agendo sulla vite di registro posta sul carburatore.

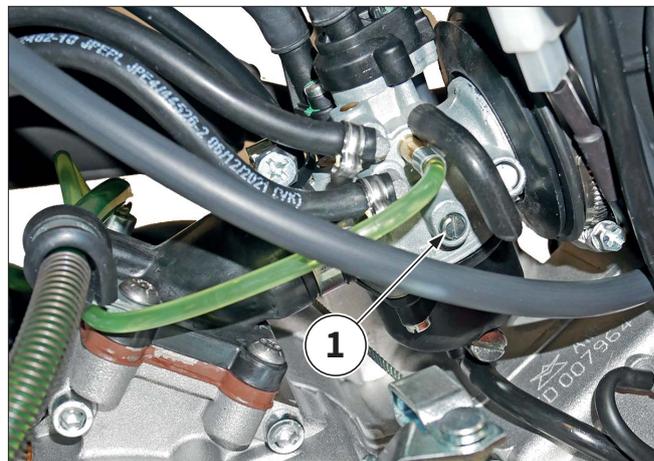
Regolazione

- Intervenire sulla vite di registro (1) posta sul carburatore (lato sinistro).
- AVVITANDO (senso orario) il numero di giri aumenta.
- SVITANDO (senso antiorario) il numero di giri diminuisce.

Per controllare il corretto funzionamento e se il minimo resta stabile, agire sulla manopola dell'acceleratore, accelerare e decelerare alcune volte.

⚠ Non intervenire sulla vite regolazione aria, onde evitare variazioni sulla taratura della carburazione.

⚠ In caso di necessità, rivolgersi a un Concessionario.



MANUTENZIONE

COMANDO GAS

Per gli intervalli di manutenzione, vedi (SCHEDE DI MANUTENZIONE PERIODICA) alla voce:

- Comando acceleratore.

Verifica

La corsa a vuoto (A) della manopola dell'acceleratore deve essere di 2-3 mm, misurata sul bordo della manopola stessa.

Regolazione

- Posizionare il veicolo sul cavalletto.
- Sfilare la cuffia di protezione (1).
- Allentare la ghiera (2).
- Ruotare il registro (3) in modo da ripristinare il valore prescritto.

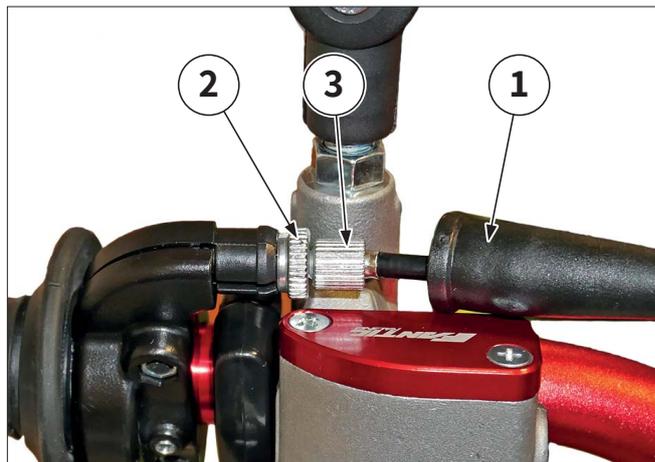
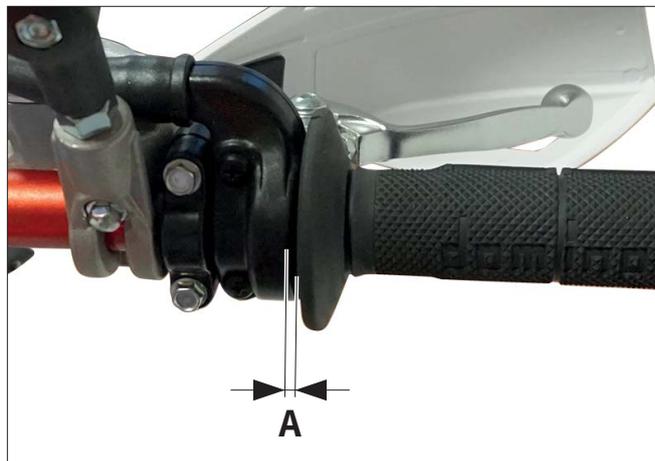
Dopo la regolazione:

- Bloccare manualmente la rotazione del registro (3) e serrare la ghiera (2).
- Verificare la corsa a vuoto (A).

Se l'esito è positivo:

- Riposizionare la cuffia di protezione (1).

Dopo aver completato la regolazione, verificare che girando il manubrio non si modifichi il regime di giri minimo del motore e che la manopola dell'acceleratore, una volta rilasciata, ritorni automaticamente in posizione di riposo.



CANDELA

Per la buona resa del motore la candela è un organo molto importante, della quale bisogna avere una cura particolare.

Prima di svitare la candela è necessario che la testa del motore sia pulita con un getto di aria compressa in modo da evitare che granelli di sabbia, fango o altro tipo di sporco depositati sopra, entrino dentro il cilindro.

Smontaggio candela

Per questa operazione è necessario che il motore sia freddo.

- Togliere la pipetta copricandela (1).
- Sbloccare la candela (2) usando l'apposita chiave e svitarla a mano fino a completa fuoriuscita.
- Pulirla con una spazzola metallica e controllare la distanza tra gli elettrodi, la quale deve essere di 0,5 - 0,6 mm.



L'azione va eseguita ogni 1000 km circa e deve essere cambiata ogni 6000 km.

- Rimontare quindi la candela avvitandola prima a mano, usare la chiave solo per il serraggio finale.
- Riposizionare la pipetta copricandela (1) assicurandosi di averla inserita in modo corretto.

Qualora si sostituisca la candela, verificare il passo e la lunghezza della filettatura. Se la parte filettata è troppo corta, i depositi carboniosi si depositeranno sulla sede della filettatura rischiando così di danneggiare il motore quando si rimonta quella corretta.

Utilizzare solo candele del tipo consigliato, vedi (CARATTERISTICHE TECNICHE) altrimenti si potrebbero compromettere le prestazioni e la durata del motore.

MANUTENZIONE

IMPIANTO ELETTRICO E FARI

Sostituzione lampada faro anteriore

Nel fanale anteriore sono alloggiare:

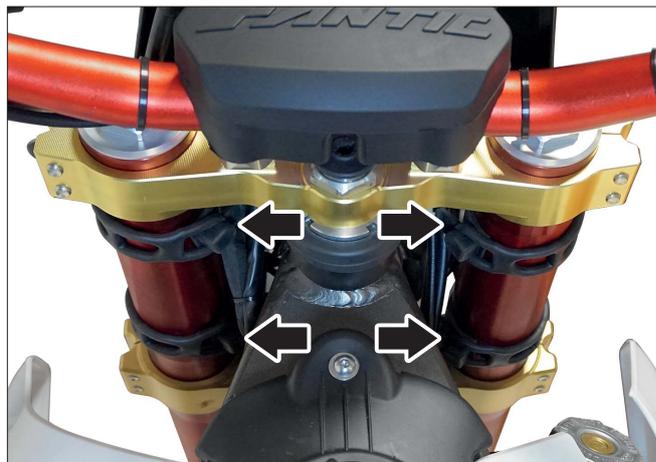
- una lampadina luce di posizione;
- una lampadina luce anabbagliante/abbagliante.



Accesso alle lampada

- Posizionare il veicolo sul cavalletto.
 - Sganciare i quattro elastici di sostegno portafanale.
- Il portafanale, completo di fanale anteriore, rimane collegato ai cavi elettrici. **NON FORZARE I CAVI ELETTRICI.** Per lavorare più comodamente è comunque possibile staccare il fanale, svitando le due viti laterali.
 - Spostare lateralmente il portafanale completo.

i **Manovrare con cura i componenti in plastica, non strisciarli o rovinarli.**



Lampada di posizione

Per estrarre il portalampada non tirarne i cavi elettrici.

- Afferrare il portalampada, tirare e disinserirlo dalla sede.
- Sfilare la lampadina di posizione (1) e sostituirla con una dello stesso tipo.

**Lampada anabbagliante/abbagliante**

- Per togliere il connettore elettrico lampadina, non tirarne i cavi elettrici.
- Sfilare la cuffia in gomma nera dal portalampada centrale.
- Sganciare la molletta di bloccaggio portalampada (3) e rimuoverla.
- Sfilare il portalampada (2) dalla sede parabola.
- Premere moderatamente la lampadina e ruotarla in senso antiorario.
- Estrarre la lampadina dalla sede.

Una volta cambiata la lampadina, per rimontare il gruppo ottico, basta procedere in maniera inversa rispetto le fasi di smontaggio.

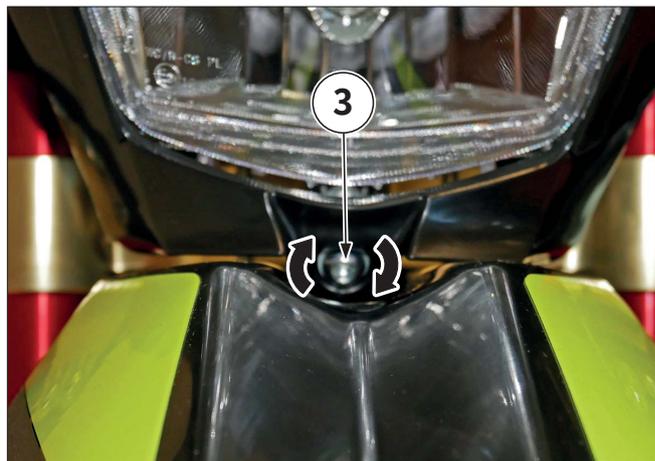
MANUTENZIONE

Regolazione faro anteriore

- Per una verifica del corretto orientamento del fascio luminoso anteriore, porre il veicolo a 10 m (32.8 ft) di distanza da una parete verticale accertandosi che il terreno sia piano.
- Accendere la luce anabbagliante, sedersi sul veicolo, e verificare che il fascio luminoso proiettato sulla parete sia di poco al di sotto della retta orizzontale del proiettore (circa 9/10 dell'altezza totale).
- Per effettuare la regolazione verticale del fascio luminoso posizionare il veicolo in posizione di marcia.
- Allentare le viti "1" e "2" di fissaggio del faro anteriore.



- Agire sulla vite di regolazione "3"; avvitandola si alza il fascio luminoso, svitandola lo si abbassa.
- Verificare nuovamente il corretto orientamento del fascio luminoso.
- Serrare le viti "1" e "2" di fissaggio del faro anteriore.



SPECCHI RETROVISORI

Le operazioni descritte in seguito sono valide per entrambi gli specchietti retrovisori.

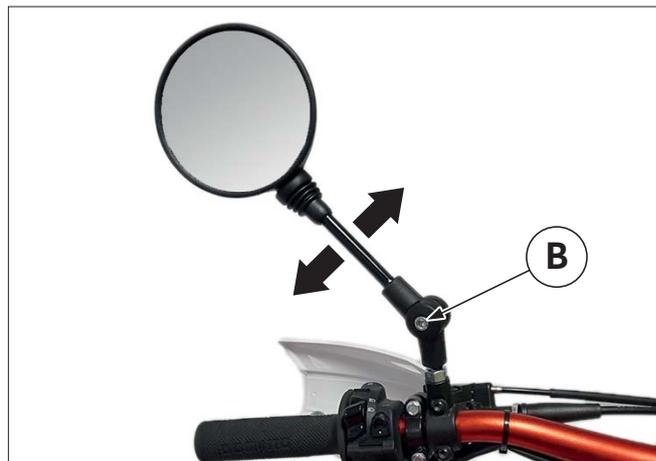
Posizionare il veicolo sul cavalletto e su una superficie piana e stabile. Allentare il dado di bloccaggio "A", ruotare lo specchietto in senso antiorario e rimuoverlo.

Durante il rimontaggio verificare, prima di eseguire il serraggio del dado, che l'asta di sostegno dello specchietto risulti allineata al manubrio.



Regolazione specchi retrovisori

Per regolare gli specchi retrovisori salire sul veicolo in posizione di marcia e ruotare lo specchietto in base alle proprie necessità. E' possibile regolare anche l'inclinazione dell'asta di sostegno dello specchio retrovisore. Per fare ciò allentare la vite "B" e muovere lateralmente l'asta di sostegno. Effettuare la regolazione e serrare la vite "B".



MANUTENZIONE

PULIZIA DEL VEICOLO E INATTIVITÀ

È bene che il veicolo venga lavato periodicamente, per mantenere in buono stato i suoi componenti. Se il veicolo viene utilizzato nelle seguenti condizioni è consigliato un lavaggio più frequente:

- Zone marine o con clima caldo e umido dove umidità e salinità dell'atmosfera sono superiori al normale.
- Strade o zone dove è presente l'impiego di sale o prodotti chimici antighiaccio.
- Strade o zone con presenza di polveri industriali o macchie di catrame.
- Utilizzo sportivo e guida fuoristrada.
- Presenza sulla carrozzeria del veicolo di insetti morti, escrementi di uccelli, ecc.

Si consiglia di non fermarsi o parcheggiare sotto piante o alberi il veicolo. In alcune stagioni certe piante e alberi rilasciano residui, resine, frutti o foglie contenenti sostanze dannose (soprattutto per la carrozzeria).

Regole per il lavaggio

Non lavare al sole, specialmente d'estate, con la carrozzeria ancora calda, in quanto il detergente asciugandosi prima del risciacquo potrebbe causare danni alla verniciatura.

Per la pulizia dei componenti in plastica del veicolo non utilizzare liquidi a temperatura superiore a 40 °C.



Prima di procedere al lavaggio del veicolo proteggere la sella con una copertura adeguata in modo da impedire la penetrazione dell'acqua.

Non indirizzare getti aria (o d'acqua) ad alta-pressione o getti di vapore sulle seguenti parti:

- mozzi delle ruote;
- comandi posti sul lato destro e sinistro del manubrio;
- cuscinetti;
- pompe e serbatoi freni;
- strumenti e indicatori;
- foro d'uscita della marmitta o del silenziatore;
- bloccasterzo;
- tappo carburante e altri tappi;
- fanali;
- collegamenti elettrici;
- decalcomanie.

Non utilizzare alcool, benzine o solventi per la pulizia delle parti in gomma in plastica e della sella.

❶ Solo per la pulizia delle parti esterne del motore, utilizzare un detergente sgrassante, pennelli e stracci (vedi tabella LUBRIFICANTI).

L'uso del getto d'acqua ad alta pressione può rovinare alcuni componenti del veicolo.

Usare un getto d'acqua a bassa pressione, sciacquare accuratamente il veicolo e in particolare le parti più sporche. Con una spugna soffice per carrozzeria passare tutte le parti del veicolo.

Risciacquare bene ed accuratamente il veicolo usando sempre con un getto a bassa pressione. Con una pelle scamosciata pulita procedere all'asciugare.

Regole di fine lavaggio

E' possibile che dopo il lavaggio, l'efficienza della frenata sia ridotta, in quanto dischi e le pastiglie dei freni si sono inumiditi. E' consigliato quindi asciugare bene i dischi e attendere che le pastiglie si siano asciugate, quindi procedere con cautela e provare ripetutamente i freni.

Solo dopo un scrupoloso e approfondito lavaggio si può procedere alla fase di lucidatura con cere siliconiche. Non intervenire con paste abrasive sul veicolo in quanto rovinano le vernici opache.

Non applicare cera protettiva sulle parti frenanti, dischi e pastiglie, potrebbe compromettere il loro funzionamento. Non passarne sulla sella potrebbe renderla scivolosa ed essere quindi causa di possibili cadute.

INATTIVITÀ

Se il veicolo dovesse rimanere inattivo per più mesi e consigliabile:

- pulire e proteggere le parti verniciate mediante l'applicazione di cere apposite.
- togliere completamente il carburante dal serbatoio, chiuderne il rubinetto e assicurarsi che non ve ne sia nella vaschetta del carburatore. Per fare quest'ultima operazione, chiudere il rubinetto serbatoio e avviare il veicolo. Aspettare che si spenga da solo.
- Togliere la candela e versare un cucchiaino d'olio per motori a due tempi all'interno del cilindro. Rimontare la candela e agire sulla pedalina di messa in moto per ripartire l'olio sulle pareti del cilindro.
- Controllare periodicamente la pressione delle gomme.
- Lubrificare la catena.
- Coprire il terminale di scarico con un sacchetto ben legato in modo da impedire che entri umidità all'interno
- Coprire il veicolo con un telo (in cotone o lana o altro materiale traspirante) di dimensioni tali da coprire completamente il veicolo senza peraltro toccare terra.

Dopo un periodo di inattività

- Scoprire e lavare il veicolo, vedi (LAVAGGIO).
- Rifornire il serbatoio di carburante, vedi (CARBURANTE).
- Effettuare i controlli preliminari, vedi (SCHEDE CONTROLLI PRELIMINARI).

Percorrere alcuni chilometri di prova a velocità moderata, in una zona lontana dal traffico.

	ENDURO PERFORMANCE	MOTARD PERFORMANCE	ENDURO COMPETITION	MOTARD COMPETITION
Lunghezza (mm)	2040	1985	2040	1985
Larghezza (mm)	780	780	780	780
Altezza (mm)	1200	1160	1200	1160
Altezza minima da terra (mm)	340	300	340	300
Interasse (mm)	1395	1395	1395	1395
Altezza sella (mm)	910	870	910	870
Peso a secco (Kg)	100	101	100	101
Tipo di motore	Monocilindrico 2 tempi con miscelatore e controalbero			
Raffreddamento	liquido con circolazione forzata			
Alessaggio / Corsa	40.3x39.0	40.3x39.0	40.3x39.0	40.3x39.0
Cilindrata	49,7 cm ³	49,7 cm ³	49,7 cm ³	49,7 cm ³
Rapporto di compressione	12:1	12:1	12:1	12:1
Numero giri motore al minimo	2000 ± 200	2000 ± 200	2000 ± 200	2000 ± 200
Cambio	6 marce	6 marce	6 marce	6 marce
Frizione	a dischi multipli in bagno d'olio			
Accensione	Elettronica	Elettronica	Elettronica	Elettronica

CARATTERISTICHE TECNICHE

	ENDURO PERFORMANCE	MOTARD PERFORMANCE	ENDURO COMPETITION	MOTARD COMPETITION
Carburatore	Dell'Orto PHBN 16 diffusore Ø 16 mm			
Alimentazione	Miscela di benzina (min. 98 ottani) e olio per miscela 2T al 2% (miscelatore automatico)	Miscela di benzina (min. 98 ottani) e olio per miscela 2T al 2% (miscelatore automatico)	Miscela di benzina (min. 98 ottani) e olio per miscela 2T al 2% (miscelatore automatico)	Miscela di benzina (min. 98 ottani) e olio per miscela 2T al 2% (miscelatore automatico)
Candela	NGK R MR8E-9	NGK R MR8E-9	NGK R MR8E-9	NGK R MR8E-9
Capacità totale serbatoio / Riserva	7,5 L / 1 L			
Capacità totale serbatoio olio miscelatore / Riserva (spia a cruscotto)	1,3 L / 0,5 L			
Filtro dell'aria	in materiale sintetico HSR30			
Capacità circuito raffreddamento	750 cc (vedi tabella lubrificanti)			
Olio cambio	820 cm3 (vedi tab. lubrificanti)			
Trasmissione primaria	1:3,55 (Z=20/71)	1:3,55 (Z=20/71)	1:3,55 (Z=20/71)	1:3,55 (Z=20/71)
Trasmissione finale	Catena 420 (Z=11/60)	Catena 420 (Z=11/58)	Catena 420 (Z=11/60)	Catena 420 (Z=11/58)
Telaio	Perimetrale in acciaio al CrMo			

	ENDURO PERFORMANCE	MOTARD PERFORMANCE	ENDURO COMPETITION	MOTARD COMPETITION
Forcellone posteriore	A sezione variabile in acciaio	A sezione variabile in acciaio	A sezione variabile in alluminio	A sezione variabile in acciaio
Sospensione anteriore	Forcella telescopica a funzionamento idraulico escursione 265mm	Forcella telescopica a funzionamento idraulico escursione 265mm	Forcella telescopica a funzionamento idraulico escursione 265mm	Forcella telescopica a funzionamento idraulico escursione 265mm
Sospensione posteriore	monoammortizzatore idraulico corsa 100mm	monoammortizzatore idraulico corsa 100mm	monoammortizzatore idraulico regolabile corsa 100mm	monoammortizzatore idraulico regolabile corsa 100mm
Freno anteriore	disco 260mm a comando idraulico	disco 260mm a comando idraulico	disco 260mm a comando idraulico	disco 260mm a comando idraulico
Freno posteriore	disco 220mm a comando idraulico	disco 220mm a comando idraulico	disco 220mm a comando idraulico	disco 220mm a comando idraulico
Ruote	In lega d'alluminio con raggi tangenziali ant. 21x1,6" post. 18x1,85"	In lega d'alluminio con raggi tangenziali ant. 17x2,5" post. 17x3,5	In lega d'alluminio con raggi tangenziali ant. 21x1,6" post. 18x1,85"	In lega d'alluminio con raggi tangenziali ant. 17x2,5" post. 17x3,5"
Pneumatico anteriore / Pressione	80/90x21 1,7 bar 1,1 bar (uso off-road)	100/80x17 2,3 bar 1,1 bar (uso off-road)	80/90x21 1,7 bar 1,1 bar (uso off-road)	100/80x17 2,3 bar 1,1 bar (uso off-road)
Pneumatico posteriore / Pressione	110/80x18 1,8 bar 1,0 bar (uso off-road)	130/70x17 2,3 bar 1,0 bar (uso off-road)	110/80x18 1,8 bar 1,0 bar (uso off-road)	130/70x17 2,3 bar 1,0 bar (uso off-road)
Luce anabbagliante / abbagliante	12V - 35/35 W	12V - 35/35 W	12V - 35/35 W	12V - 35/35 W

CARATTERISTICHE TECNICHE

	ENDURO PERFORMANCE	MOTARD PERFORMANCE	ENDURO COMPETITION	MOTARD COMPETITION
Luce posizione anteriore	12V - 4 W			
Indicatori di direzione	a led	a led	a led	a led

NUMERO CENTRO ASSISTENZA

MESE TAGLIANDO

NUMERO TELAIO

CARBURANTE

Benzina senza piombo (95 ottani)

OLIO MOTORE

Se si aggiunge olio non superare il livello massimo indicato.

OLIO FRENI

Se si aggiunge olio non superare il livello massimo indicato.

LIQUIDO REFRIGERANTE

Se si aggiunge olio non superare il livello massimo indicato.

PNEUMATICI

Tipo di pneumatico e pressione di gonfiaggio con carico standard in bar.

ANTERIORE

POSTERIORE

GUIDA DI RIFERIMENTO

TRA UN TAGLIANDO E L'ALTRO, ACCERTARSI CHE VENGANO REGOLARMENTE CONTROLLATI:

- Livello dell'olio del motore.
- Livello del liquido dei freni.
- Funzionamento di tutte le luci.
- Livello del liquido refrigerante.
- Pressione e condizioni dei pneumatici (a freddo)

Applicazioni	Prodotti originali	Prodotti equivalenti	Osservazioni
Olio motore cambio		Sae 10w30, 10w40, 15w40, 0W40, 20w50 Api service tipo sg o superiore, JASO standard MA	Non usare oli minerali
Olio per miscelatore		Olio 2-tempi per miscelatori separati	Usare solo olio sintetico Non usare olio minerale
Grasso per cuscinetti, giunti, snodi e leveraggi		Grasso al litio	
Liquido refrigerante		Liquido antigelo a base di glicole etilenico con additivazione ad azione organica	Non diluire con acqua
Lubrificante catena di trasmissione		Grasso spray per catene di trasmissione	
Olio freni		Fluido freni Dot 4 o 5.1	
Pulitore per contatti elettrici		Pulitore contatti	
Carburante		Benzina super senza piombo 95 o 98	
Pasta per accoppiamento carter e coperchi motore		Three bond no.1215	
Olio forcella		Olio Sae 15 W	
Bloccante di sicurezza serraggi medi		Frenafiletto medio	
Bloccante di sicurezza serraggi forti		Frenafiletto forte	

TABELLA LUBRIFICANTI

Applicazioni	Prodotti originali	Prodotti equivalenti	Osservazioni
Lubrificante sblocca bulloni		Sbloccante lubrificante protettivo	
Lubrificante antiattrito per serraggi a coppia delle viti		Olio motore generico	
Lubrificante per parti in gomma paraoli e OR		Grasso al sapone di litio	
Poli batteria		Grasso vaselina bianca	
Lavaggio veicolo		Acqua a bassa pressione e temperatura ambiente e sapone liquido neutro ecologico	Evitare detergenti aggressivi e acqua calda
Pulizia esterna impianto freno		Detergente spray disc brake cleaner	Per dischi e sedi pastiglie, No per pastiglie freno e parti in plastica